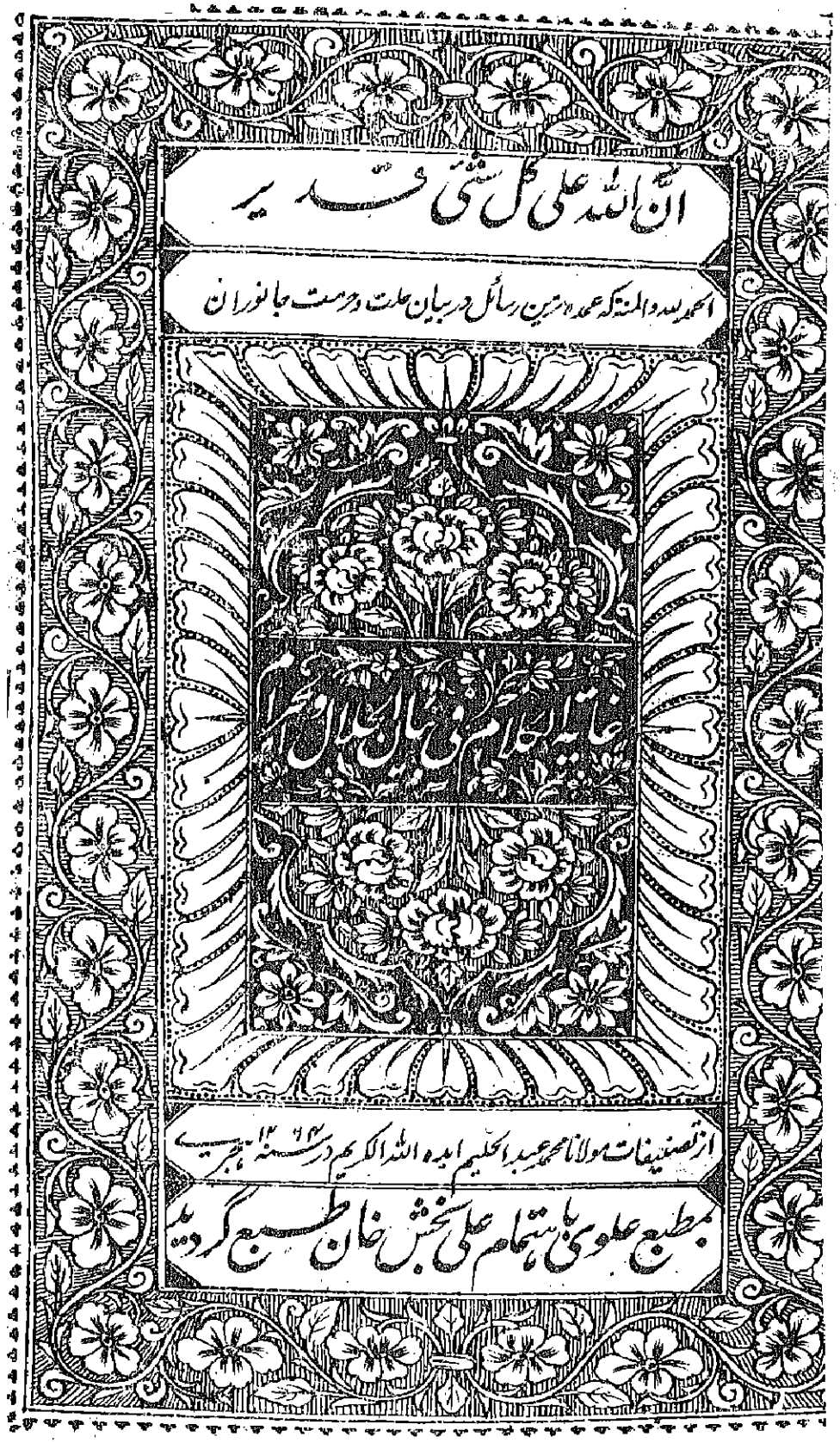


ان اللہ علی کل شئی قدیر

الحمد للہ والمنہ کہ عمدہ ترین رسائل در بیان حلت و حرمت جانوران

غایۃ الاسلام فی حلال الطعام و حرام

از تصنیفات مولانا محمد عبد الحلیم ایدہ اللہ الکریم در سنہ ۱۲۶۴ ہجری

بمطبع علوی باہتمام علی بخش خان طبع گردید

M.A.LIBRARY, A.M.U.
PE1263

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حمد نامحدود مر صمد معبودی است کہ سائر عباد خود را باصطیاد جاذبان اجازت فرموده تا باستمداد از نیقم نعماء فایضہ بالا آے
باقیہ پی برند و درود نامحدود بر محمد محمود یکہ امتیان اتبیع ہم ماہل لوجہ اللہ المنان اشارت منود و تا نخجد را مر عیدشتہ از ماحرم لغیر اللہ
احتراز نمایند و بر آل اطیاب و اصحاب اجابش کہ دامہا چون طائر طیار حوالی کنگرہ استخراج مسائل حل و حرمت صید و ذبائح موصوف
و پیرایہ نبود و نزاد فیارب صل وسلم علیہ وعلیہم الی یوم التناد اما بعد میگوید بندہ امیدوار الی رحمۃ اللہ الکریم عبد الباری محمد عبد الحلیم
الانصاری اللکنوی ابن مولانا محمد امین اللہ ستر اللہ بغفرانہ کہ چون جلت و حرمت حیوانات مع اختلاف بین الائمہ
بدون التزام تحقیق اسامی نباتات مختلفہ مشہورہ در اکثر کتب فقہیہ معتبرہ مسطور ست اما بسبب تشتت و پراگندگی کہ دارد
غالب اوقات مفتیان اور ورطہ تردد و تکلیف مالایطاق می انداخت لہذا این حقیر بی مایہ حسب فرمایش برادر روزگار یگانہ
اعصار ماہر فنون خفی و جلی قاضی مولوی احمد علی ٹانڈوی سلمہ اللہ القوی جمع تقریر نقش از کتب معتبرہ مانند ہدایہ و عنایہ حاشیہ
آن و ابو المکارم شرح مختصر وقایہ و فتاوی قنیہ و مجمع البرکات و شرح وقایہ حاشیہ اش ذخیرۃ العقبی مشہور بحاشیہ حلبی و
فتاوی سراجیہ و فتاوی السراج المنیر و فتاوی امینیہ و جامع صغیر حسامی و درر الحکام فی شرح غرر الاحکام و فتاوی حجۃ
و جامع الرموز شرح مختصر وقایہ و فتاوی قاضیخان و جندی شرح مختصر وقایہ و فتاوی منتخب السیر للامام میر ابن السید احمد الاقتو
و فتاوی مقتضب الایضاح المشہور بجار بندی شرح الیاس بر مختصر وقایہ و جواہر الفتاوی للامام رکن الملۃ والدین
محمد بن الکرمانی و کفایہ حاشیہ ہدایہ و فتاوی غیاثیہ لداؤد بن یوسف الخلیلی و فتاوی خزانۃ الروایات و مشکوۃ شریف

از شیخ عبدالحق محدث دہلوی مرحوم وعینی شرح کنز وفتاوی عالمگیریہ ودرمختار فی شرح تنویر الابصار وفتاوی خزانۃ المفتین
وفتاوی برازیہ وحیوۃ الحیوان کبیر وشرح مختصر وقایہ ورسالہ صیدیہ از شیخ علی حزین شاعر وغیرہا من الکتب المعروفۃ
برنہجیکہ خود لازم انگاشتہ در تصحیح الفاظ وبیان اشکال حیوانات ومنہدی وفارسی وعربی آنہا از مراح ومنتخب اللغات
وبرہان قاطع ونفائس اللغات وخالق باری بازاچیز خدمہ دہلوی وصیدیہ علی حزین شاعر وحیوۃ الحیوان کبیر وغیرہا الارب و
غیرہا حتی الوسع الامکان جہد وافر بکار بردم فلما جاء علی ماشئت شجیتہ لغایۃ الکلام فی بیان الحلال والحرام وترتبہ علی مقدمۃ
ومقالۃ وخاتمۃ اما المقدمۃ ففی بیان الاشیاء التی لابد من علمہا قبل الشروع فی المقصود وفیہا فصول ثلثۃ **فصل اول**
باید دانست کہ ہر جاکہ درین رسالہ عبارتی منقول از کتب فقہیہ بالفظ کراہت مطلقا واقع شود مراد از ان کراہت تحریم
باید گرفت باتباع بعضی علما کہ اکثر از کراہت مطلقا کہ در کتاب الصلوۃ وما تعلیق بہا واقع شود مراد کراہت تنزیہ
گیرند واگر در کتاب صید وذبائح واقع شود مراد از ان کراہت تحریم لما فی الذخیرۃ البغیۃ قال بعض الفضلاء فی الفصل
بین التحریمی والتنزیہی ان الکراہۃ المذکورۃ فی کتاب الصلوۃ وما تعلیق بہا تنزیہیۃ وما ذکر فی کتاب الصید انحظر والاباحۃ تحریمیۃ
انتہی پس از زیادت لفظا اکثر قول صاحب تنویر الابصار وعبارات کہ بلفظ مکروہ لمعہ در وسجون وادخر بجاحۃ فی مصر اعم است
وہمچنین قول صاحب ہدایہ در صید وذبائح بلفظ یکرہ لحم الفرس حالانکہ مراد از کراہت در انجا کراہت تحریمی است چنانکہ مشہور
در درمختار موجود است ودر انجا مؤید بعضی کہ کراہت تنزیہی چنانکہ شہادت کافی بر این کافیست ہیچ مضرت در سائر علاوہ بین بفحوا
کل امر یدان یصطاد فی اشانہ اگر در باب ذبائح اصطلاح اریم کہ مراد از کراہت کراہت تحریمی است چہ مضائقہ فافہم **فصل**
دوم نزد امام محمد رح ہر چیز یکہ مکروہ تحریمی باشد مانند حرام است ہمچنان کہ مردم بار تکاب حرام مستحق نار میشود ہمچنان
بار تکاب یکروہ تحریمی نزد شیخین یعنی امام ابو یوسف وامام ابو حنیفہ رحمہما اللہ ہر چہ مکروہ تحریمی است حرام نیست بل قریب
بحرام است یعنی کہ مرتکب حرام مستحق نار خواہد شد ومرتکب مکروہ تحریمی مستحق عقاب نار چنانچہ ترک سنۃ موکدہ مکروہ تحریمی
کہ مرتکبش مستحق نار نباشد بل مستحق عقاب کما فی الدر المختار کل مکروہ ای کراہۃ تحریم حرام ای کالحرام فی العقوبۃ بالنار عند محمد
عند ہما الی الحرام اقرب فثبت بہ الوجوب یعنی الظنی وفی الاشباہ والنظائر قریب من الحرام ما تعلق بہ حق غیر ہ ویحذر ورود ان استحقاق العقوبۃ
بالنار بل العقاب کترک السنۃ الموکدۃ فانہ لا تعلق بہ عقوبۃ النار لکن یتعلق بہ الحرمان عن شفاعۃ النبی صلعم لقولہ صلعم من ترک سنتی لم تنل
شفاعتی فترک السنۃ الموکدۃ قریب من الحرام ولیست بحرام انتہی باید دانست کہ این تفصیل وقتی است کہ بر ظاہر بقول انگریزد اما
وقتی کہ بر حقیقتش نظر کنند این قول امام محمد محمول بر مجاز است چنانکہ در مسلم الثبوت آمدہ ولہذا قال محمد کل مکروہ حرام مجازا بہ نصوص
امر نیز اح تنظی اجیح خواہد شد چنانکہ در شروح مسلم مفصل است ارجح شد فلترجح لاجرم قول محمد مثل قول شیخین خواہد شد چہ امام

محمد منکر و بتحریم را کافر نمی فرمایند چنانچه منکر حرام را کافر می فرمایند و همین قول شیخین است فتدبر و فتوی بر قول شیخین
است اگرچه بعض قایل بر قول امام محمد شده اند کما فی جامع الرموز و مکروه عندهما الی الحرام اقرب و هو المختار
کما فی الخلاصة و المضمرات و الکبری و التجنیس و غیرها و هو الصحیح کما فی البحر انتهی و فی البزازیة المختار قول ابی حنیفة و علیه الفتوی
انتهی و فی شرح ابی المکارم و المختار ما قال ابو حنیفة و ابو یوسف انه الی الحرام اقرب و هکذا فی المضمرات و فی النهایة ان هذا روایة
شاذة عن ابی حنیفة اذ قد ذکر محمد فی المبسوط ان ابا یوسف قال لابی حنیفة اذا اختلفت فی شیء کن مع اکبر ظنک فقال الحرام انتهی و هکذا
فی مجمع البرکات و غیره من کتب الفقه و مکروه نزد صاحبین قریب بسوی حلال است کما فی الدر المختار اما المکروه کراهة تنزیه فالی الحل اقرب
انتهی و هکذا فی شرح ابی المکارم و در تصحیح مسطور است هر چیزیکه تارک ولی والی باشد مگر افضل ممانعت هم نیامده باشد آن مکروه
بکراهت تنزیه و فاعلش معاقب نیست فافهم کرش مثاب است

فصل سوم باید دانست که حیوانی در رای های و منع بردن ذبح
حلال نشود پس مترتب که عبارت است از حیوانی که در چاه و یا از جای بلند بنفسها خواه بسبب غیر افتاده بمیرد و مخنقه که عبارت است
از حیوانی که آنسانیدش نمود و بزمین گذارند و آن بمیرد لابد حرام خواهد شد و ذبح راد و قسم اند یکی ذبح غیر اختیاری و آن عبارت است از
زخمی شدن هر عضوی که باشد از بدن و دیگر ذبح اختیاری و آن عبارت است از ذبح میان سبد حلق که عبارت است از نای گلو و
لبته که عبارت است از اسفل گردن که تعلق سینه است و در جامع صغیر امام محمد رح مرقوم است که ذبح در حلق اعم است از انکه در وسط
آن باشد و یا در اعلی و یا در اسفل هکذا فی الهدایة و الوقایة و اگر بالای عقده که در گلوی حیوانات محسوس میشود و آن سبد زنای گلو
است ذبح ساخت اکل آن ذبیحه جایز نیست و نزد بعض جایز خواهد شد بقول او علیه السلام الزکوة ما بین اللبة و اللحیین یعنی ذبح
کردن میان لبته که عبارت از اسفل گردن است و لحیین بفتح لام و سکون حاء مهمله که عبارت است از هر دو استخوانها که
بر آنها دندان اند و فتوی بر قول اول ست کما فی الوقایة و غیرها و در گاهیکه قطع آنها در ذبح باید چهار اند نامی که آن جای جایز
شدن قطع ست و آنرا حلقوم گویند و مری که آن جای نزول طعام و شراب ست و ودجان که عبارت اند از دو رگهائیکه جاب
جریان خون اند و آنها را ودشه رگ گویند بقول او علیه السلام افر الاوداج یعنی قطع نما اوداج را که مراد از آنها رگهای گردن اند
و این لفظ اوداج که جمع ست اطلاقش بر کم از سه نخواهد شد پس شمول این قول هر دو ودجان و مری اظاهر ست بهمین توجیه قول
امام شافعی رح متضمن اکتفا بر نای و مری ضعیف گردید و چونکه قطع هر دو ودجان و مری بدون قطع نای گلو ممکن نمیشود لهذا
بحسب اقتضای نص قطع نای گلو هم ثابت شد هکذا فی الهدایة و اگر ذابح قطع سر رگهای مذکوره هر سه رگ که باشد
نمود پس آن ذبیحه حلال خواهد شد اذ لا اکثر حکم الکل هکذا فی شرح الوقایة و اگر سر بلوح در ذبح قطع شود ذبیحه حلال است
گو قصد قطع سر واقع گردیده باشد چه صورت از قطع رگها واقع شده مگر در صورت التعمد کنهگار خواهد شد کذا فی النهایة یعنی

شرح

شرح الهدایه و وقت ذبح ضرورست که ذابح و معین بسم الله الله اکبر بود ون فصل او گویند چنانچه منقول ست از ابن عباس
در تفسیر قول او تعالی فاذکروا اسم الله و معین عبارت ست از انکه دست خود را بر ذبح نهد کذا فی مجمع البرکات و ذبح را
ضرورست که رخش لطرف قبله باشد و اگر بغیر توجه قبله ذبح واقع گردیده آن بیچه حلال است الا ذبح لغیر توجه ذبیحه مکروه است
کذا فی العالمگیریه و اذا ذبحت من القدمه فشرعت فی المقاله و فیها فصول ثلثه **فصل اول** در بیان احکام جانوران چهارپایه
و چند ذکر **قاعده** باید دانست که حلال ست خوردن گوشت حیوانی صاحب دندان که از درندها باشد و بدندان خود
عادة مجروح و پامال ساز دمانند شیر بجمیع اقسام که آنرا بعربی اسد و بهندی باگهه گویند و گرگ که آنرا بعربی ذیب و بهندی
بهیڑیا گویند و ببر که آن حیوانی ست معروف بصعوبت گرگ و بهندی آنرا اهندا ڑا می نامند او بر خر حمله می کند و پلنگ که
آن حیوانی دشمن شیرست و از شیر کوتاه میباشد و سیاه و سفید نقطه نقطه بابر بدن سیدار د و بعربی آنرا نمر بفتح نون و کسر میم
و بهندی تیندوا گویند و چیتا که آنرا بفارسی یوزه و بعربی فهد بفتح فامی نامند و آن حیوانی ست شکاری
کوچک تر از پلنگ و بعضی گفته اند که پلنگ هرگاه با ماده شیر جمع شود دیوزه پیدا گردد و آن او قسم اند قسمی بزرگ جثه
که دم کوتاه دارد و قسمی خرد جثه که دم دراز دارد و دلو مری که آنرا لوکهری نیز و بفارسی روباه و بعربی ثعلب
بفتح ثا مثلثه گویند و مونثش ثعلبه و آن جانوریست معروف بقدر گربه و بچه بکسر یا و تشدید جیم که فارسی
آن کفتار و عربی آن ضبع بفتح ضاد و ضم باست و آن درنده ایست که مرده را از قبر میبرد و از محمد بن علی
الانباری منقول ست که اطلاق ضبع بر ذکر و انثی هر دو ست و بعضی که اهل فارس آن را گربه و اهل عرب
از اسنور بکسر سین می نامند اعم از انکه خانگی باشد یا صحرائی که قریب بر و باه و بر شکل گربه خانگی میشود و موش
را میخورد کذا فی حیوة الحیوان و کلب که بفارسی آنرا سگ و بعربی آنرا کلب بفتح کاف گویند و آن درنده ایست
معروف و سنجاب بفتح سین و سکون نون که آن حیوانی ست بزرگ از موش صحرائی و دنباله آن کوتاه
و پرمو و سیاه و بسیار نرم و زیر شکم آن سفید و باقی خاکستری رنگ و در ترکستان بسیار بهم میرسد کذا فی مخزن الادویه
للسید محمد حسین بن السید محمد هادی الخراسانی غم الشیرازی و ثعلب بفتح سین و ضم میم شده که آن حیوان بری ایست
مایل بسیاهی همشابه گربه میشود کما فی حیوة الحیوان و در بلاد روس یافته میشود و صاحب مخزن گوید که در ترکستان بهم میرسد
و پوستین آن بهترین پوستینهاست و دلق بفتح دال و لام که آنرا فنک بفتح فا نیز و بفارسی دله گویند و آن حیوانی
ست که از پوست آن پوستین میسازند و صاحب مخزن گوید حیوانی ست کوچک تر از سگ و بزرگتر از سمور و شبیه بدان و در روس
و بلغار بهم میرسد انتهی و دب بضم دال که آنرا بفارسی خرس بکسر خا و موش را و بهندی آنرا ریچه میگویند و قرد بکسر قاف

گرگ از انجا زاید نه دسیون دگیی گویند و آن حیوانی است شبیه بسگ و هندی آن بندیست و قسمی ازان آن است که
دم دراز دارد و آنرا در هندی لنگور و بفارسی بهبانه گویند و چیزهای که آنرا کلنی نیز نامند و بفارسی کفنه و بعربی قسل
بضم قاف و تشدید سین گویند کذا فی المنتخب و آن حیوانی است که بر بهن گوسفند و شتر و گاو و خر و سگ و امثال آن
چسپد و خون خورد و کذا فی البرهان و گیدڑ که آنرا بفارسی شغال بفتح شین و سگ صحرائی و وحشی و بعربی ابن آوی نامند
و آن حیوانی است درنده فی الهدایه و لا یجوز اکل فی ناب من السباع انتهی و فی مجمع البرکات فذو الناب من
السباع مثلا الاسد و الذئب النمر و الفهد و الثعلب الضبع و السنور و الکلب و السنجاب و السمور و الدلق و الدب و الفیل
و القرد و نحوها انتهی و فی جامع الرموز شرح مختصر الوقایه و ابن آوی انتهی و فی حیوة الحیوان و در صحیح مسلم فی صحیحه ان النبی صلی الله
علیه وسلم قال کل فی ناب من السباع فاکله حرام انتهی و در بحر هم اینها کرهت بنی آدم ست تا کدام شی ازاو صاف
ذمیمه که مرور نده اثابت ست بسوی مردم نخوردن اینها تجاوز نتماید کذا فی الشرنبلالی شرح مختصر الوقایه و در کفتار خلاف
امام شافعی علیه الرحمه ست که نزد او شان حلال ست کما فی شرح الوقایه و فی الضبع خلاف الشافعی رح انتهی و
کذا فی الکفایه و در فتاوی عالمگیریه و دلیل امام موصوف اینکه جابر رضی الله عنه را پرسیدند کفتار صید ست یا نه جواب داد ست بازپرسیدند
گوشت آن خورده شود یا نه جواب داد خورده شود پس ازان سوال کرده شد که آیا چیزی ازانکه گفتی از رسول مقبول علیه السلام
شنیدی جواب داد شنیدم و جواب حنفیان اینکه این امر یعنی حلت کفتار در ابتدا اسلام بود و بعد ازان حرمت کفتار
ثابت گردید بقول او تعالی قل لا اجد فی ما اوحی الی محرما علی طاعم یطعمه الا ان یکون میتة او دما مسفوحا او لحم خنزیر
الآیه و بروایت مسلم از ابن عباس رضی الله عنه که آنحضرت
صلی الله علیه وسلم تحریم ساخت و منع فرمود از خوردن هر صاحب نابی از درنده و کفتار نیز داخل درینهاست هکذا
فی العنایه و الکفایه حاشیتی الهدایه و العینی شرح الکنز و قطع نظر از حدیث حرمت ذی ناب ثابت ست بر حرمت کفتار
آنچه روایت کرد احمد و اسحق از عبد الله بن یزید سعدی که فرمود عبد الله سوال کردم سعید بن مسیب را از مردانیکه میخورند
کفتار را پس جواب داد سعید بن مسیب که خوردن کفتار حلال نیست کذا فی الشرنبلالی شرح مختصر الوقایه و ثعلب نیز داخل
ست مر امام شافعی رح را که روا میدارد و شان بحلش مقول است و چند باد ست بضم ثاء مثلثه و سکون نون و دال مهمله و فتح
باء موحده و فتح دال و سکون سین مهملتین و فتح تای شناه فوقانیه و سکون راء مهمله حیوانی ست
از سباع بر شکل روباه و رنگش سرخ و دست و پا ندارد و دمش طویل باشد و سر خود تا قدر سر آدم و چهره اش مانند
میباشد و بر سینه خود نگیسه مانند مشکی میماند و آواز مهیب خصیه اند و ظاهر و مخفی کذا فی حیوة الحیوان و در ست آن کشیده
نیست فاما خبد بیشتر که آن خصیه حیوانی ست آبی آنرا اتش سوختن گویند کذا فی البرهان از ماخن لیه خارج است و بچه که

از گرگ نر دکفتار ماده بوجود آید آنرا بعربی سمع بکسر سین میگویند و بچه که از کفتار نر و گرگ ماده بوجود آید بعربی آنرا عسعار
بکسر عین گویند و در هندی هر دو را الگریها می نامند و بچه که از سگ نر و ماده گرگ پیدا گردد آنرا بعربی خبعبی بالفتح
خا و معجمه می نامند کذا فی نفائس اللغات در حرمت این بچه باشک نیست لان الحرمة تابع لامه فی الحرمة والحلة کما مر
من الزیلعی و نمکبر نون حیوانی است هر دو دست کوتاه و هر دو پا دوم دراز دارد و موش و مار را شکار کرده میخورد
در حرمت آن شکی نیست کما فی حیوة الحیوان انس حکمه تحریم الاکل انتهی و زراقه بفتح زا و معجمه و تشدید راء و مهمله حیوانیست
که از قدرت رب بوجود آمده و منهای مصر میباشد و بفارسی آنرا شترگاو پلنگ گویند و بعضی از شعرا آنرا مشاهده خود باین
نهج بیان نموده که جثه آن از شتر خرد تر و سرش از شتر بغایت بلند تر و گردنی دراز مگر اینکه گردن شتر خم دارد و گردن
وی است بغایت بلند و سرش کوچکتر از سر شتر است و دو شاخ دارد چون شاخ آهو و گوش و پای وی
مانند گوش و پای گاو و دندان و بینی وی مانند دندان و بینی گاو میش و دستهای وی بغایت دراز تر از پاهایش است
دمش چون دم شتر اما از دمک باریک تر و کم موتر و پست وی تمام نقش است و در رفتار بغایت سریع است و
چون پلنگ باشتر وحشی جمع شود زرافه پدید آید اما ابو عثمان حافظ گفته هرگاه شتر وحشی با کفتار جمع شود حیوانی متولد
شود مشابه شتر و کفتار و چون آن حیوان با گاو وحشی جمع شود زرافه متولد شود انتهی و در نفائس اللغات مذکور است
گردنش بگردن شتر مشابه و شاخش موش و پایا پایش مانند شاخ و سم و پاهای گاو و دمش مانند دم آهو و رنگش مانند
رنگ پلنگ و بهندی آنرا اونٹ گاو گویند انتهی و در حل حرمت آن نزد مشایخ شافعیه اختلاف است امام نووی
رح در شرح مهذب و صاحب تنبیه فتوی بحرمتش داده اند بجهة مشابهة آن پلنگ و قاضی حسین و ابن قطان فتوی بحلتش
داده اند بجهة مشابهة آن باشتر و گاو و کذا فی حیوة الحیوان و از امام بالتصریح منقول نشده مگر بعضی حنفیان فتوی بحلتش
داده اند و موش دشتی یعنی صحرائی که آنرا بعربی یربوع بفتح یا و ثنا تحتانیه و سکون را و ضم باو بهندی
کهوس نامند کذا فی مخزن الادویه و در اسمه که آنرا بهندی نیولا و بعربی ابن عرس خوانند و آن حیوانی است که مار را
پاره پاره کند خوردن آنها بجهت بودن انها از درندها حرام است کما فی الهدایه و الیربوع و ابن عرس من السباع
انتهی کذا فی العینی شرح الکنز و موش دشتی نزد امام شافعی رح حلال است کما فی شرح الوقایه و هو حلال عند
الشافعی انتهی و گلهری که آنرا بفارسی سوش پرنده و بعربی فارة التمر و فارة النخل گویند و آن جانوری است مانند موش سبز رنگ
در خان میخورد و پرستیش خطهای سیاه بود بهم در سباع است و سیاه گوش که این لغت فارسی است دارد و وی بهندی مسمی
و بعربی آنرا الفة بضم نا گویند و آن قسمی از درندها است که بجز گوشت چیزی نخورد و در حرمت آن شبهه نیست کما فی حیوة الحیوان

الثفة نوع من السباع والاظهر غير المحرم لكراهة لحومها انتهى عن كل ذى ناب من السباع انتهى وسور که از انیاری خوانند
وبعربی خنزیر میگویند حرام است بنص قطعی قال الله عز وجل حرمت علیکم المیتة والدم ولحم الخنزیر انتهى وفهد که فارسی
آن پلنگ وعربی آن فیل ست وآن حیوانی است بزرگ جثه وکلان خرطوم وکینه نهایت دارد اگر دشمن کسی شود همیشه در فکر
انتقام باشد وگویند که چون مورچه در اندرون خرطومش در آید می میرد ومشهور ست که عمرش از صد سال زیاده نشود
وبعضی گویند تا چهار صد سال وگویند که از گربه وموش وخوک بترسد وآن صاحب دندان است واز دندان خود مجروح و
هلاک میشود پس خوردنش حلال نیست مکروه تحریمی ست کما فی الهدایة والفیل فی ناب فیکره انتهى وفی العینی شرح
الکنز روی عن ابن عباس رضه انه علیه السلام نهى عن کل ذی ناب ویدخل فیه الفیل لانه ذو ناب انتهى وامام مالک علیه الرحمة
جمله درندگان را حلال میداند بدلیل قول او تعالی قل لا اجد فیما اوحی الی محرما علی طاعم یطعمه الا ان یکون میتة او دما مسفوحا او لحم
فانه رجس او فسقا اهل لغیر الله به انتهى وجواب معاشر حنفیه اینکه درندگان در ابتداء اسلام که دندان مانند دندان آدمیان
اما بعد ازان بحد یشت مذکور حرام شدند کذا فی الزیلعی وجیوة الحیوان وحرام ست خوردن گوشت خرخانکی که بعربی آنرا حمار
اهلی وسندهی آنرا گدها گویند وآن حیوانی ست به بلاهت مشهور ولهذا العلاقة بالبلاهة بطور مجاز مردم ابله را هم خر میگویند
چنانچه مردم شجاع را شیر نامند وگویند که یکی از بلاهتش آنست که هر جانور که شیر را می بیند میگریزد ولیکن خر هر که را می گزد واصلا خوف
جان نمی کند وبچر که بفارسی آنرا استر وبعربی بغل بفتح باگویند وجمعش بغال بکسر باست وآن حیوانی است که مادرش مادهٔ
خر بود وپدرش اسپ بحدیث که در مالدین ولید رضه انه نهى که در انحضرت علیه السلام از گوشت اسپ وبچر وخر واز علی رضه مروی
که نبی علیه السلام باچیز دانست متعه را وحرام ساخت گوشت خرخانگی را وروز خیبر کما فی الهدایة ولا یجوز اکل لحم الحمر الاهلیة والبغال
لما روی خالد بن الولید رضه ان النبی صلعم نهى عن لحوم الخیل والبغال والحمیر وعن علی رضه ان النبی علیه السلام ابدء المتعة
وحرم لحوم الحمر الاهلیة یوم خیبر انتهى وفی البزجندی والحمر الاهلیة کانت فی ابتداء الاسلام حلالا لغلبة الفقر علی الصحابه فلما
فتح خیبر واصابوا غنائم کثیرة حرم علیهم لحوم الحمر وایضا صفة الحمق تسری الی من یاکل لحمه وهی اقبح الصفات انتهى وفی
العینی شرح الکنز روی عن ابی ثعلبة الخشنی انه قال حرم رسول الله صلعم لحوم الحمر الاهلیة رواه البخاری ومسلم انتهى وامام
مالک رح در موطا از امیر المومنین علی ابن ابی طالب رضه روایت کرده که رسول علیه السلام نهی کرد از حمر اهلیه وهمچنان که
گوشت خر حرام است شیر وچربی آن هم حرام است ودر نفع گرفتن از چربی آن سوای خوردن اختلاف مشائخ است نزد بعض اینهم
حرام است بقیاس گوشت آن ونزد بعض مباح است وهمین ست صحیح کما فی شرح ابی المکارم علی مختصر الوقایه کما حرم
لحوم الحمر حرم لبنه وشحمه واختلفوا فی الانتفاع بشحمه بغیر الاکل فحرمه بعض قیاسا علی اللحم واباحه بعض وهو الصحیح انتهى وکذا فی

امام مالک علیه الرحمة در موطا پیش از جانب

فقه

فقه

و چربی خر در حکم نفع گرفتن سوای خوردن

فی العالمگیریة وفی الجامع الصغیر لعمر بن عبد العزیز الحسامی ذا ثبت الحکم فی اللحم ثبت الحکم فی اللبن لانه متولد منه انتهی وهکذا
فی جامع الرموز شرح مختصر الوقایة وخوردن خر وحشی ای دشتی که آنرا انبار سی گویند خر خوانند کذا فی شرح الشکوة للشیخ عبد الحق
الدهلوی وبهندی آنرا گدها جنگلی بفتح کاف فارسی وسکون دال مهمله وفتح هامی مانند مباح است کما فی الکفایة واکل الحمار
الوحشی مباح انتهی وفی الغیاثیة الحمار الوحشی حلال بالاتفاق انتهی وروی البخاری ومسلم عن ابی قتادة رضه انه رای حمارا
وحشیا فتقنعه وقال لبعض اصحابه احکم من لحمه شیئ قال معنا سحلة فاخذها فاکلها انتهی وهکذا فی الشکوة وشیر گور خر هم حلال
است کما فی الدر المختار وزد امام مالک بح خرخانگی حلال است باعتبار خر وحشی ولقول عائشة صدیقه رضه وبحدیث غالب
کهر خر را باید آن اند کما سیجیئان وفی شرح الوقایة وفی الحمر الاهلیة خلاف مالک بح انتهی وفی شرح ابی المکارم قال
مالک ان الحمر الاهلیة حلال اعتبارا بالوحشیة منها انتهی وفی الغنیة وذهب بشر المریسی الی اباحته ونقل ذلک عن مالک
بح تشبها بحمر الوحشیة روی عن عائشة رضها انها سئلت عن ذلک فتلت قوله تعالی قل لا اجد فیما اوحی الی محرما علی طاعم یطعمه
الا ان یکون میتة او دما مسفوحا او لحم خنزیر فانه رجس او فسقا اهل لغیر الله به وبحدیث غالب بن ابجر قال لرسول الله ص
لم یبق من مالی الا حمیرات فقال اطعم اهلک من سمین مالک واستدل الا ما حل اکله الوحشی وهو ضعیف بالآیة فلعجز ان یکون قبل
حرمة لحم الحمر والدلیل علی ذلک حرمة الاشیاء والمحرمات الخارجة عن عمومها واما الحدیث فلانه مادل بالکل فمنها واما الاستدلال
فلان من شرطه ان لا یکون الفرع منصوصا علیه والنص الناهی عن لحوم الحمر الاهلیة قائم فبطل القیاس انتهی وهکذا فی الکفایة
وخر وحشی وقتیکه خانگی شود وپالان بر نهاده شود حلال ماند وخر خانگی وقتیکه وحشی شود حلال نشود کما فی مجمع البرکات
والحمار الوحشی اذا صار اهلیا ویوضع علیه الاکاف فانه یؤکل والاهلی اذا توحش لا یؤکل کذا فی شرح الطحاوی انتهی وهکذا
فی العالمگیریة وکنز العباد واگر یکی از دشتی وخانگی از دیگری جماع ساخت پس حکم بچه در حل وحرمت مانند حکم مادر است
کما فی جامع الرموز فانه نزل الصور بها علی الاخری فالحکم للام کما فی النظم انتهی وهکذا فی مطالب المومنین والعینی شرح الکنز واما
حیوانی که مادرش سبع باشد وپدرش خر در ان اختلاف است مثل اختلافی که در گوشت سبع است زیرا که معتبر در حل و
حرمت حیوانی که پیدا شود از ماکول وغیر ماکول مادر است وفتوی بر انکه مکروه تحریمی است کما فی الزیلعی لو کانت امه فرسا کان علی
الخلاف المعروف فی حکم الخیل لان المعتبر فی الحل والحرمة الام فما یولد من الماکول وغیر الماکول انتهی وهکذا فی الدر المختار وفی
جامع الرموز فالاصح انه یؤکل کما فی المضمرات انتهی وهکذا فی البرجندی والعینی شرح الکنز واگر مادرش گاو باشد ونرش
خر پس حلال است بی خلاف کما فی العینی شرح الکنز انکانت امه بقرة تؤکل بلا خلاف لان المعتبر فی الحل والحرمة الام فیما
تولد من الماکول وغیر الماکول انتهی وهکذا فی الدر المختار وگوشت گهوڑا که آنرا انبار سی سب بعربی فرس بفتح فامی مانند وحیل

بفتح خا یعنی اسپان ہست کذا فی القاموس نزد امام ابی حنیفہ رح وامام مالک رح مکروہ ہست ونزد ابو یوسف ومحمد
وشافعی وقاضی شریح وحسن وعبد اللہ بن الزبیر وعطاء وسعید بن حسین وانس بن مالک واسماء بنت ابی بکر وابن سیرین وسفیان
ثوری وابن مبارک رحمہم اللہ مضایقہ نیست بخوردنش چہ بخاری ومسلم از جابر بن عبد اللہ رضہ روایت کردہ اند کہ در روز جنگ خیبر
آن رسول مقبول منع فرمود از گوشت خر خانگی واذن داد در گوشت اسپ وفتوی بر قول ابی حنیفہ ہست وبرای امام اعظم
رح ادلہ اند اول حدیث خالد بن ولید گذشت کذا فی العینی شرح الکنز ودوم آنکہ اسپ آلہ ایست از برای ترہیب و
ترہیب دشمنان وقت جنگ پس خوردنش مکروہ باشد بسبب حرمت وعزت آن سوم آنکہ در سباع کردنش کی الی الجہاد خواہد بود
لہذا مکروہ شد علاوہ ازین میگوییم کہ حدیث جابر رضہ دال بر اباحہ گوشت اسپ ہست وحدیث خالد رضہ کہ مذکور شد دال بر حرمت
بر حرمت گوشت اسپ پس ہر دو معارض شدند وبکلیہ اصول حنفیہ کہ در اشباہ والنظائر وکتب اصول مثل مسلم الثبوت
وغیرہ موجود ہست اذا اجتمع الحلال والحرام غلب الحرام ترجیح از برای حرام داده خواہد شد ومنقول ہست کہ اول کسیکہ بر اسپ سوار شدہ
اسمٰعیل بود علی نبینا وعلیہ السلام وپیش ازان وحشی بود ومانند دیگر وحشیان کذا فی حیوۃ الحیوان وفی الہدایۃ ویکرہ لحم الفرس عندنا الخ
رح وہو قول مالک رح وقال ابو یوسف ومحمد والشافعی لا باس بالکلہ لحدیث جابر رضہ انہ قال نہی رسول اللہ عن لحوم الحمر الاہلیۃ
واذن فی لحم الخیل یوم خیبر انتہی پس ازان فی ذکر وصاحب ہدایۃ اورا امام ابی حنیفہ رح را بقبول خود دلالۃ آلہ لارباب العدد وفکیر ہا الکلہ
احترازا لہ دلان فی اباحۃ تقلیل آلۃ الجہاد وحدیث جابر رضہ معارض لحدیث خالد رضہ والترجیح للمحرم انتہی وفی ابراہیم شاہی الفتوی
علی قول ابی حنیفہ انتہی فما نزد امام مالک کراہت تنزیہی ہست نہ کراہت تحریم ودر کراہت کہ امام ابی حنیفہ رح قائل آن شدہ اند
اختلاف ہست بعض فقہا کراہۃ تنزیہی میگویند وبعض کراہت تحریم وبرہمین ہست فتوی کما فی الہدایۃ ثم قیل الکراہۃ عندہ کراہۃ
تحریم وقیل کراہۃ تنزیہ والاول اصح انتہی وفی شرح ابی المکارم عند ابی حنیفہ کراہۃ التحریم ہو الصحیح وہو المذکور فی علم
والیہ ذہب قاضی خان فی فتاواہ فی الذبائح والاشربۃ وفی الہدایۃ وہو الاصح وہو اختیار صاحب الحصر وفی الکافی انہ مکروہ کراہۃ
تنزیہ وہو الصحیح والیہ ذہب فخر الاسلام علی البزدوی ابو المعین فی جامعیہا وکذا قاضی خان فی جامعہ وہو اختیار الامام الاسبیجابی
قال الامام السرخسی ان ہذا اوفق بالناس فی بیع محمد من غیر نکیر وفی کفایۃ البیہقی قیل ابا حنیفہ رح عن حرمۃ لحمہ قبل موتہ بثلثۃ
ایام وعلیہ الفتوی انتہی فی جامع الرموز ثم انکروہ کراہۃ تنزیہ فی ظاہر الروایۃ ہو الصحیح کما فی المحیط والمغنی وقاضی خان والعمادی
وغیرہا انتہی وکذا فی البرجندی والدر المختار وفی العنایۃ علی قول صاحب الہدایۃ والاول اصح روی ان ابا یوسف رح سال ابا
حنیفۃ اذا وقعت فی شئی اکرہہ فما رایک فیہ قال التحریم انتہی وفی مجمع البرکات قال الشیخ الامام السرخسی ما قالہ ابو حنیفۃ احوط
وما قالا اوسع علی الناس وحکی ان الامام عبد الرحیم الکرمینی رح سال ابا حنیفۃ رح فی المنام عن کیفیۃ الکراہۃ فقال کراہۃ التحریم یا

یا عبد الرحیم کذا فی السراجیة انتهی وفی السراجیة قال القاضی الامام صدر الاسلام رح المراد کراهة التحریم انتهی وفی فتاوی
قاضی خان والصحیح انه اراد به التحریم انتهی وهکذا فی جواهر الفتاوی وفی العینی شرح الکنز والاصح التحریم انتهی وفی العالمگیریة
والصحیح انه اراد به التحریم انتهی وفی جواهر الاخلاطی اختلف فی تفسیر الکراهة قال الامام المراد به التحریم وهو الصحیح وفی الخانیة وهو
الاصح انتهی وانچه علی حزین همت مطلقش از امام ابوحنیفه علیه الرحمة نقل نموده شاید مبنی این بر عدم تتبع وتلاش کتب است
وخاتم الفقهاء در غایة البیان فی احکام الحیوان که فتوی بر قول صاحبین نوشته اند فتوای صاحب جامع الرموز وجنابے
وغیرہا را شاید مطلع نشده اند اگرچه در هدایه فتوی بر کراهة تحریمی نوشته است و از امام ابوحنیفه بروایت رد اجمع کراهت تحریم ثابت نمیشود و
لهذا فتوای اکثر برین است وآما شیر سباع پس بشرب آن بعضا لقه نصیت چه در نوشیدن آن تقلیل آلة الجهاد نیست ونزد
بعض فقها حالش مانند گوشت آن است کما فی الهدایة وامالبنه فقیل لا باس به لانه لیس فی شرب تقلیل آلة الجهاد انتهی وفی مجمع البرکات
ولبنه کلحمه کذا فی فتاوی قاضی خان والسغنافی شرح الهدایة انتهی وهکذا فی العالمگیریة وفی جامع الرموز لا یحل لانه متولد من
اللحم والاصح انه یحل کما فی قاضی خان وغیره انتهی وهکذا فی شرح الالباس علی مختصر الوقایة والسراج المنیر وفی خزانة الروایات
شیر سباع خوردن حلال است باتفاق واین صحیح است انتهی وفی البرازیة اختار علامة خوارزم مولانا رکن الملة والدین ایاحة
شرب لبنه انتهی وفی جواهر الاخلاطی لبن الفرس حلال وهو الاصح نص فی نوادر الفتاوی انتهی وچربی اسپ حلال است
نزد امام ابوحنیفه رح کما فی جامع الرموز وشحمه لا یحل خلافا لهما انتهی وحلال است خوردن گوشت کهر یا که آنرا بفارسی خرگوش
وبعربی ارنب بفتح الف میگویند وآن حیوانی است کوتاه دست طویل پا واطلاق ارنب هر ذکر وانثی برابر است کما فی حیوة
الحیوان وآن چون ولد افزار گیرد دکتر حیوانی بوی رسد ونزد بعضی فقها حرام است بدو وجه یکی آنکه ماده اش حیض می آرد
پس شبیه آدمی باشد لهذا حرام گشت مثل آدمی دوم آنکه گوش آن مثل گوش خر است بهمین جهت آنرا خرگوش می نامند
پس حرام خواهد شد مانند آن کذا صرح فی بعض الکتب وهروی است که خرگوش در اصل خلقت نر نبود که بعد فراغ
از حیض گاهی غسل نمیساخت حق جل وعلی آنرا بسبب عذاب که در امم انبیاء سالفین در دار فانی نازل میشد مسبول بایں
هیئت ساخت کذا فی جامع الرموز وجواهر الفتاوی والکرمانی لکن تحقیق آنست که احدی از مسوخات باقی نمانده ودر
همان دو سه روز عذاب هلاک شدند کذا فی فتح العزیز وغیره وجمهور فقها که مجلس قائل شده اند بدو وجه یکی آنکه شخصی
نزد آن رسول مقبول علیه السلام خرگوش بریان کرده هدیه فرستاده آن رسول مقبول عرض آنرا خود تناول فرمود
وباصحاب خود هم بخوردنش داد لهذا مباح شد ودوم آنکه خرگوش نه از درندهاست ونه از حیواناتی که مردار میخورند پس مشابه
شد بامبع لهذا خرگوش هم مباح است فی البحر العینی شرح الکنز وحل الارنب لانه عرض امر اصحابه بان یاکلوه

فی حکم شیر سباع

فی حکم چربی اسپ

اقوال بعضی فقها از ان دو گوشت

فی حکم گوشت خرگوش

اقوال بعضی فقها از ان

حین اهدی الیه شویا رواه احمد والنسائی انتهی وفی الهدایة ولا باس باکل الارنب لان النبی علیه السلام اکل منه
حین اهدی الیه شویا رواه اصحابنا بالاکل منه ولانه لیس من السباع والامن اکلة لحمه فاشبه الظبی انتهی وهکذا فی شرح الاسبیجابی
علی مختصر الوقایة وفی المحیط یحل اکل الارنب انتهی وفی جوهرة الجواز یحل اکل الارنب عند العلماء کافة الا ما حکی عن عبید الله
بن عمر وابن العاص وابن ابی لیلی وحجتنا ما روی البخاری فی کتاب الهبة ان النبی صلی الله علیه وسلم قبله واکل منه انتهی
وذنک که آنرا بعربی ورگوشند وآن جانوریست خرد تر از گربه کذا فی الصراح حلال است خوردن ابو یوسف کما فی الکبیری شرح
الکنز والوبر قال ابو یوسف الخز وعن ابی حنیفة شعیا وهو عندی مثل الارنب وهو مختلف بالقبول والنبت قاله الکرخی فی مختصره
وفی الجمهرة الوبر دویبة اصفر من السنور مخطط اللون الذنب اذا عرف بالسبع انتهی وبرجلش فتوی داد قاضی ابن عبد البر
وامام شافعی وحاکم وابن سیرین ومجاهد وغیرهاو از امام ابو حنیفه رح کراهة تنزیهش روی است کذا فی المحیط من جملة الحیوان
و در عینی شرح هدایه نوشته است که آن حرام است نزد حنفیه بحیث لو تزوج صاحب دندان والله اعلم جاهو الحق وزغاله
که آنرا بعربی جدی بفتح جیم می نامند وقتیکه شیر ماده خورد پوشش باید پس ابن مبارک برخ فتوی داد ندکه خوردن گوشت
آن مکروه است وگفت که خبر داد مرا مردی از حسن بصری رح که او فتوی داد بر انکه بزغاله وقتیکه از شیر خنزیر پرورد پوشش
باید بخورد نوشش پاک نیست کراهت ندارد وعینش آنکه بخورد نوشش پاک نیست وقتیکه چند روز بعد از گذشته دادن شیر گیاه
هم خورده باشد نه علفا وقال ابن بزغاله مانند حمال ماده گاو پلید نخواهد است که آنرا بعربی جلاله گویند اگر آن هم چند روز دانه
خورده باشد بخورد نوشش پاک نیست کراهت ندارد والا مکروه است کما فی شرح ابی المکارم وفی کراهیة فتاوی قاضی خان
ان الجدی اذا ربی بلبن الاتان قال ابن المبارک یکره الکلة نقال اخبرنی رجل عن الحسن ان الجدی اذا ربی بلبن الخنزیر لا باس
به قال سفیان لا باس به اذا حلف انه لا یعود لذلک کما بالاتانة انتهی وهکذا فی الخانیة والعالمگیریة وخزانة المفتین وفی الفتیة نقلا
عن عین الائمة الکرباسی جدی ریضع علی الاتان یحل اکله ویکره انتهی وفی فتاوی نوادر نقلا عن الخلاصة وذکر هشام لا باس باکل
جدی ضئی بلبن الخنزیر انتهی وهکذا فی فتاوی قاضی خان وزغاله که از پستان ماده سگ شیر نوشد خوردن گوشت آن
حلال است بعد چند روز کما فی الفتیة ناقلا عن علماء السرخسی جدی ما لم یضع ثدی الکلبة یحل اکله اذا ذبح بعد الفطام والا فلا
انتهی واگر بشراب رسانده شد وفوراً آن ذبح نموده شد حلال است بدون کراهة چه در منصورت شراب در لحم اثری نکرد
واگر بعد از شربه زمانی گذشته پس آن پرقیدکرده خواهد شد بطور یکه بیان مخلاة کما فی الفتیة ولو شرب الشاة خمرا فذبح من ساعته
لا یکره وان مکث قلیلا یکره الدجاجة الخلاة انتهی وفی فتاوی قاضی خان اگر فوراً هم ذبح کرده شود مکروه میباشد کما فی
الشاة اذا الابل اذا انتهی خمرا فذبح من ساعته حل اکلها ویکره انتهی وبعضی از همه بایان که بادام است گفته اند

مانند اونث بجمیع اقسام که از ابقار فارسی شتر و بعربی ابل بکسر الف و بعیر و جمل بفتح جیم خوانند و گاو که از ابقار فارسی گاو و بعربی بقر بفتح با و قاف گویند و گوسفند که از ابقار فارسی رگاو و بهندی بیل و بعربی بقر بفتح با و قاف خوانند بقر اسم جنس است اطلاقش بر نر و مادہ شود و کذا فی حیوة الحیوان و بزی که از ابقار فارسی بز و بعربی عنز و معزی گویند و بعضی از وحشیان که از آدم انس نگیرند نیز حلال اند باجماع مانند هرن بجمیع اقسام که بفارسی آز آ آهو و بعربی ظبی از آ بفتح غاء معجمه میگویند و آن حیوانی است معروف مثل گوسفند و یکی از قسم آن آهوی مشکین است که نافش بسبب اجتماع خون آماس کند و از شدت درد خوردن آشامیدن ترک نماید و چندان لاغر شود که ناف از وی جدا شود و در اول خزان تیره باشد چون سالی بگذرد و آفتاب در آن عمل کند خشک شود و مشک گردد و مردم از صحرا آنرا برگیرند کذا قال البعض الشعراء و گاو وحشی که از بهندی سُراگای و بعربی مها بفتح میم گویند و شتر وحشی کما فی مجمع البرکات الماستانس من البهائم فهو الابل و البقر و الغنم یحل بالاجماع انتهی و فی العالمگیریة و اما المتوحش نحو الظبی و البقر الوحشی و ابل الوحش فحلال باجماع المسلمین انتهی و فی حیوة الحیوان یحل اکل الابل بالنص و الاجماع قال الله تعالی احلت لکم بهیمة الانعام انتهی و ابن اعرابی گفته که نعم شتر را گویند خاصة و انعام گوسفند و گاو و شتر را گویند و فقیه مراد از بهیمه چارپایه باشد پس اضافة بهیمه بسوی انعام اضافة بیانیه است یعنی بهیمه از انعام و مراد از انعام ازواج ثمانیه است یعنی نر و ماده از میش و بز و گاو و شتر قال الله عز و جل من الابل اثنین و من البقر اثنین و من الضان اثنین و من المعز اثنین و بارہ سنگها که از ابقار فارسی گوزن و بعربی ایل بکسر الف و تشدید یا و کسو گویند و آن نری است از بز کوهی و شاخها بر سر دارد و اکثر احوالش شبیه بگاو وحشی است حلال است کما فی حیوة الحیوان الابل تشبه بالیاء المکسورة الذکر من الاوعال یقال هو الذی سمی بالفارسیة گوزن و اکثر احواله شبیهة بقر الوحش یحل اکله انتهی و وعل بفتح واو که آن بز کوهی است حلال است باجماع کما فی حیوة الحیوان الوعل حکمه الحل بالاجماع انتهی و یاموک که آن قسمی از بز کوهی است و میان سرش کشاخ میباشد و اکثر احوالش مشابه بگاو وحشی میشود و وجه تسمیه آن بدینست کما فی حیوة الحیوان الیامور حلال انتهی و جفسه بفتح جیم انچه که چارپایه باشد و از مادر خود جدا شود و از اولاد برومند کرش را جفر گویند حلال است کما فی حیوة الحیوان الجفرة بفتح الجیم بالغت اربعة اشهر من الاولاد المعز و فصلت عن امها و الذکر جفر بهما الحل انتهی و تهیر که بفارسی نر آش و بعربی آنرا ضان میگویند حلال است کما فی حیوة الحیوان الضان جمعها الحل بالاجماع انتهی و دنبه که آن نوعی از گوسفند است که بر دمش مقابل هر دو سرینش پارہ گوشت مانند سرین بود که آنرا بعربی الیه گویند و دنبه را بعربی کبش بفتح کاف گویند و علت آن تشبیه است و منیڈ یا که فارسی آن میش نر و قبح و عربی آن کبش بفتح کاف است از اقسام ضان است لهذا حلال است و شائقان نباید جگاندین نگاهدارند و مشهور بل مشاهد است که اگر او را مقابل بنید نادیگر

و مانع نشوند چندان باهم می جنگند که سرش هم پاره پاره میشود لیکن از جنگ باز نمی ایستد و شتر گاو و بز اگرچه صاحب دندان
از یکدیگر بدندان خود دفع ضرر نمی کنند لهذا اهلال باشند کذا فی الجلبی حاشیه شرح الوقایه و السراج المنیر و جامع الرموز و المدر
و بهینا که فارسی آن گاومیش و عربی آن جاموس است حلال است باجماع و همچنین موش و آن در هند بسیار است و
شیر بسیار رسیده و جثه عظیم دارد و شیر آن الذ شیرها است و درنده مانند سگ و گرگ و غیره که بانیز و با آهو نجامعت نماید و
بچه بصورت مادر پیدا شود آن بچه حلال است چه معتبر در حل و حرمت بچه پدر است کذا فی الذخیره و ازالکلب و الذئب علی شاة
فالمتولد توکل خان العبرة للاشی انتهی و فی السراج الوهاج عن جهة السبع اذا زنا علی شاة او ظبیة فولدت ولدا فانه یحل انتهی و ماکیان
و بز و گاو و شتر اگر خس هم خورند و دیگر چیز هم وانز نجاست در گوشت انها ظاهر نشود و حلال اند کذا فی شرح ابی المکارم اما
یخلط بغیره و لا یظهر اثرها فی اللحم لا باس به انتهی و هکذا فی البزازیه و انچه از انحضرت علیه السلام قید ماکیان تا سه روز مروی است
ای انچه از امت سلیمه پس آن بچه نزدیک است احتمال آن نیست کذا فی البزازیه و ما روی عنه ﷺ انه یحبس الدجاج ثلثة ایام للتنزیه انتهی و هر چه از میها را که
عادت خوردن نجاست باشد و دیگر هیچ چیز نخورد پس گوشتش بحرمت بدبودار شدن آن مکروه و بحکم نجاست شود
نیست کذا فی قنیه و فاضی خان و لا یوکل الجلالة التی تتناول اکل النجاسات و الخبائث و تغیر لحمها فکرهوا منها
یشرب لبنها انتهی و هکذا فی العالمگیریه عن روایة ابن رستم عن محمد رح و فی البزازیه المکروه الجلالة التی اذا اشتد نتن رجیعها
رائحة منتنة فلا یوکل و لا یشرب لبنها انتهی و هکذا فی شرح ابی المکارم و الخلاصة و در حلت همچنین بز و غیره قبل فروختن حبس شرط
ست کذا فی البزازیه و انما یشترط ذلک فی الجلالة التی لا تاکل الا العذرة انتهی و هکذا فی النوادر و الخلاصة و در مدت حبس اختلاف
ست بعض فقها می گویند که شتر تا یکماه و گاو بست روز و بزده روز و ماکیان سه روز کذا فی شرح ابی المکارم و فی شرح الشاه
ان الابل یحبس شهرا و البقر عشرین یوما و الشاة عشرة و الدجاجة ثلثة ایام انتهی و هکذا فی البزازیه و نزد بعض شتر چهل روز و گاو
بست روز و بزده روز و ماکیان سه روز و کبوتک یکروز کذا فی جواهر الاخلاطی نص فی الخانیه الصحیح الابل یحبس
اربعین و البقر عشرین و الغنم عشرة و الدجاجة ثلثة و العصفور یوما لان الظاهر ان هذا مقدار ما یحصل فی هذه المدة
انتهی و نزد بعض شتر چهل روز و گاو بیست روز و بز هفت روز و ماکیان سه روز کذا فی جامع الرموز فحبس الابل اربعین
یوما و البقر ثلثین و الغنم سبعة و الدجاجة ثلثة انتهی و نزد اکثر شتر و گاو ده روز و بز چهار روز و ماکیان سه روز
و بر همین بست فتوی کذا فی جامع الرموز و المختار فی الاولین عشرة و الغنم اربعة و الدجاجة ثلثة کذا فی الکبیری
انتهی و فی السراج المنیر فالدجاجة تحبس ثلثة ایام و الشاة اربعة ایام و البقر و الابل عشرة ایام انتهی فی
فالدجاجة تحبس ثلثة ایام و الشاة اربعة و الابل و البقر عشرة و هذا المختار لان الظاهر ان هذا مقدار ما یحصل به هذه المدة انتهی و

در بحر المختار انتهی ودر فتوی جواهر الاخلاطی هو المختار انتهی همچنین در فتاوی قاضی خان و شرح الشکوة للشیخ عبد الحق الدهلوی و بحیال نظر نمیگذرد که همچنین این اختلاف بر حصول طهارت است یعنی در ماهین همین اختلافات بهر اختلاف که طهارت انها متیقن شود همان مدت حبس است یا بنابرین بر ثبوت ضرورت است بحکم مسئله اصولیه الضرورات تبیح المحظورات یعنی چندانکه ضرورت شدیده را مبیح انها خواهد شد در نهایت کمترین مدتهای حبس ازین اختلافات بعمل آورده خواهد شد و چندانکه ضرورت شدیده مبیح انها نخواهد شد اقلا اکثر مدتهای حبس ازین اختلافات بعمل آورده خواهد شد و سگ وقتیکه باز جماع کرده پس بچه پیدا شده که سرش سرسگ است و باقی اعضاء سوای سر شاخه بزاند پس پیش آن گیاه و گوشت هر دو نهاده شوند اگر گیاه نخورد معلوم باشد که سگ است لهذا محلال نخواهد شد و اگر گیاه خورد پس حلال شود بعد ذبح گوشت آن را سر و سرش افگنده شود و اگر هر دو را خورد پس ازین آزمایند اگر آواز مثل آواز سگ دیده معلوم شود که آن سگ است چیزی ازان خورده نشود و اگر آواز مثل آواز بز ساز د پس سرش افگنده شود و و رای سر باقی گوشت خورده شود و اگر هر دو آواز ساز در و بر پیش آب نهاده شود اگر از زبان نوشید معلوم شد که سگ است حرام شود اگر از دهان نوشد معلوم شود که بز است حلال شود و رای سر اگر هر دو پیش نوشید مع شر اگذاری ذبح نموده شود اگر ازان گرش یعنی شکنبه که بهندی اوجهری گویند برآید حلال باشد چه او بز است سوای سر خورده شود و اگر ازان امعا یعنی روده که بهندی انها را انتری گویند برآید ظاهر شود که سگ است خورده نشود کما فی فتاوی قاضی خان الکلب اذا زنا علی الشاة فولدت ولدا رأسه رأس الکلب و ما سوی الرأس من الاعضاء الشاة قالوا القدم للعلف و اللحم فان لم یتناول العلف لا یؤکل لانه کلب و ان تناول العلف و لم یتناول اللحم یرمی رأسه و یؤکل ما سوی الرأس من اللحم اذ ذبح و ان تناولهما جمیعا یضرب ان ذبح لا یؤکل لانه کلب و ان ذبح لا یؤکل ما سوی الرأس من اللحم فان اتی بالصورتین جمیعا ذبح فان خرج منه الکرش یؤکل ما سوی الرأس و ان خرج منه الامعاء لا یؤکل منه شیء لانه کلب انتهی و هکذا فی العالمگیریة و همچنین اگر بزبچه بصورت سگ زائیده امتحانش بطریقه مذکوره کرده شود کما فی جواهر الاخلاطی شاة ولدت ولدا بصورة الکلب فاشکل امره فان صاح مثل الکلب لا یؤکل و ان صاح مثل الشاة یؤکل و ان صاح مشتبها یضع الماء بین یدیه ان شرب باللسان لا یؤکل لانه کلب و ان شرب بالفم یؤکل لانه شاة و ان شرب بهما جمیعا یوضع التبن بین یدیه ان اکل التبن یؤکل و ان اکل اللحم لا یؤکل و ان اکلهما جمیعا یذبح ان خرج الامعاء لا یؤکل و ان خرج الکرش یؤکل انتهی و هکذا فی العالمگیریة و گفته اند که آنرا بفارسی گردن و بعربی حرباء بفتح حاء مهمله و کرکدن و مرمس بکسر میم و هر مس بکسر ها گویند و آن حیوانی است که یک استخوان دراز بطول شاخ بر پیشانی دارد و چشمهایش نهایت خرد و سنخ میباشد و از قبیل دواب است و بعضی سپر سازند و چرم آن بغایت سخت است و کمتر حیوانی با وی مقاومت تواند کرد و در برهان قاطع مذکور است کرگدن بفتحها بر وزن کاکلان فارسی دال ابجد جانوری باشد شبیه بگاو میش و بر سر مبنی شاخ دارد گویند بچه آن در شکم مادر پنج سال میماند بعد از

یکسال سر از فرج مادر خود برمی آرد و گیاه میخورد همین طریق تا چهار سال بعد ازان برمی آید و می گردد و حکمت درین آنست
که زبان او در اوایل بسیار درشت است و بچه در نهایت نازکی تاب لیسیدن مادر ندارد و پوستش بار نشود و انتهی
حیوة الحیوان حکمش آنکه حلال است نزد امام ابو حنیفه رح و ابو یوسف رح چه آن مانند گاو وش است و نیز بجهت آنکه چیزی مردار نخورد
بلکه گیاه میخورد و نزد امام محمد رح حرام است بجهة مشابهة آن بالفیل کما فی منتخب السیر نقلا عن الذخیرة اکل اگر الفیل حلال
عند الامام و ابی یوسف لانه کالجاموس البری خلافا لمحمد رح لانه کالفیل انتهی و فی جواهر الاخلاطی یحل اکل الحرش لان
علیا رض کان جالسا تحت ظل شجرة فی وقت الحار فجاء الحرش فاراد ان یضرب علیا فاخذ علی کرم الله وجهه وضرب به
علی الارض و ضحه و قال کلوه فانه من جواسیس الارض فاخبر بذلک رسول الله صلی الله علیه وسلم فقال علیه السلام ما قال
علی صحیح الحرش دابة له مخالب کمخالب الاسد ولها قرون فی ناصیتها و سمیها الناس گرگدن هکذا فی سراج اللغة
انتهی و مردم که از اعراب انسان میگویند حرام است بجهة شرافت و کرامت نسناس و قصص الانبیا نیز گواه است که نسناس نوعی از حیوانات
بهیئت آدمی خلقی زیبا دارند اما ناطق نیستند و مردم با ایشان وطی میکنند و از ایشان فرزند آید و در حماقت و بلاهت مضرب المثل شعرا اند
چنانکه مولوی عبد الرحمن جامی در رسالة الابهریه فارسیه در بحث انسان فی شناسی و فی رسالة النفس الناطقه الانسانیه گفته است بهیئة اعراب
و تراش کردن مرکبی است که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم شب معراج بران سوار شده و تصدق جناب شان بر دوش
بسه قبر هر یک از مردم یک یک خواهد رسید و آن کلان تر از خر و خرد تر از استر بود کما فی المنتخب و آن اگر بدست آید حکمش مانند
حکم اسپ است کما فی حیوة الحیوان البراق حکمه کعموم الخیل انتهی و سیکه نوبت بیان بانجا رسید انشاء الله بیان عموم نقشه احکام حیوانات
مندرجه فصل مذکور نوشته شد

هندی	فارسی	عربی	حکم
باگهه	شیر	اسد	حرام
بهیڑیا	گرگ	ذئب	حرام
ہنڈار	یوزخ		حرام
چیتا	پلنگ	نمر	حرام
لومڑی	روباه	ثعلب	حرام

هندی	فارسی	عربی	حکم
بجو	کفتار	ضبع	حرام
بلی	گربه	سنور	حرام
کتا	سگ	کلب	حرام
	سنجاب	سنجاب	حرام
	سمور	سمور	حرام
	دلق	دلق	حرام

ہندی	فارسی	عربی	حکم	ہندی	فارسی	عربی	حکم
ریچھ	خرس	دب	حرام	کبوتر	خرگوش	ارنب	حلال
بندر	بوزنہ	قرد	حرام		ونک	وبر	مختلف فیہ
لنگور	پیہانہ		حرام	اونٹ	شتر	ابل	حلال
کلنی	کفتہ	قنفذ	حرام	گائے	گاو	بقر	حلال
بگیدڑ	شغال	ابن آوی	حرام	بیل	نرگاو	بقر	حلال
	جندبادستر	+	حرام	بکری	بز	عنز	حلال
لکڑبگھا		عسار وسبع	حرام	ہرن	آہو	ظبی	حلال
		ضبغ	حرام	سانبھر	کاوحشی	مہا	حلال
		نمس	حرام	بارہسنگھا	گوزن	ایل	حلال
نیولا	راسو	ابن عرس	حرام	بکری پہاڑی	بزکوہی	وعل	حلال
چوہا چھچھوندر	موش وشتے	یربوع	حرام			یاسور	حلال
گلہری	موش پرندہ	فارۃ النخل	حرام			جفرۃ	حلال
سیاہ گوش	سیاہ گوش	ثعلب	حرام	بھیڑ	میش	ضان	حلال
سور	خوک	خنزیر	حرام	دنبہ		کبش	حلال
ہاتھی	پیل	فیل	حرام	مینڈھا	میش نر	کبش	حلال
گدھا	خرخانگی	حمار اہلی	حرام	بھینسا	کاومیش	جاموس	حلال
خچر	استر	بغل	حرام	گینڈا	کرگدن	کرکی	مختلف فیہ
گورخر	گورخر	حمار وحشی	حلال	آدمی	مردم	انسان	حرام
گھوڑا	اسپ	فرس	مکروہ تحریمی	بن مانس	لنگور	+	حرام

مخفی نہ رہے کہ احوال ہر پرندہ ماقوا حلال است خوردن گوشت پرندہ کہ پنجہ دار تر و از پنجہ خود با شکار رسانند

نامہ رحیم کہ آن جانور است شکاری سیاہ رنگ بقدر یک گز و قریب ہمان قد و ہیئت و بہندی جرہ می نامند

در رنج شده شکایت نزد حضرت حنظلة بن صفوان پیغمبر خود بردند الیشان دعا کردند که خدایا نسل این قطع کن آنرا لام صاحب
آنرا فروگرفت و بسوخت فقط و چونکه آن شکاری است لهذا بر وقت وجود حرام خواهد شد و شکره که این لغت فارسیست
در هندی مستعمل و آنرا بفارسی پیغو نیز گویند و آن مرغیست شکاری معروف ازجنس باشه لکن ازان کوچک تر بود در
حرمتش شکی نیست و الشوه که آنرا بفارسی ورکاک و شیر گنجشک و بعربی صرد بضم صاد گویند چونکه پنجه خود گنجشک را شکار میکند
لهذا حرام است کذا فی السراج المنیر و الهالگیریة و خزانة المفتین و فی البزازیة و یکره اکل الصرد انتهی و هکذا فی شرح الشکوة للشیخ
عبد الحق الدهلوی و زرق بضم زا و سکون راء و قشدیر را و جهلد مرغیست شکاری میان باز و باشه کذا فی حیوة الحیوان و نزد صاحب
صحاح و سراج و فراء آن معرب چرة است که باز سفید را گویند و صاحب دستور گوید که آن باشه خرد است بالجمله هر چه باشد چونکه
از پنجه خود شکار میکند لهذا حرام است کما فی حیوة الحیوان الزرق بحر عم اکله انتهی و زرج که آن پرنده است مشهور و از عقاب کوتاه
میباشد و سمخ بسیار بود و آنرا بفارسی ورباد ران گویند بسبب آنکه چون یکی قصد صید میکند اگر عاجز شود دیگری بمدد ش آید
هکذا فی البرهان و منتهی الارب و چونکه آن از پرنده های شکاریست در حرمت آن شکی نیست و زرسی بضم تا و فتح میم که آن را
بفارسی زمستانی گویند و آن پرنده است شکاری سیاه چشم و آن حرام است و رخم بفتح را و هاء و آن پرنده است مردار خوار
ابلق رنگ یعنی سیاه و سفید آمیخته مشابه بکرگس مکروه تحریمی است کما فی الهدایة و کره اکل الرخم انتهی و هکذا فی خزانة
المفتین و زاغ کشت که آن پرنده است کوتاه جثه و سیاه پا و سیاه بدن کما فی جامع الرموز و فتاوی قاضی خان چونکه دانه میخورد و
ناپاکی نمیخورد لهذا خورد نش حلال است بالاتفاق کما فی الوقایة و مثل غراب الزرع انتهی و فی الهدایة و لا باس بغراب الزرع لانه
یاکل الحب انتهی و خوردن زاغی که نیخورد گه ناپاکی و جثه مرده او آن سیاه و سفید آمیخته میباشد کذا الجد حرام است و آنرا بعربی
القع می نامند کما فی الهدایة و لا بوکل القع الذی یاکل الجیف انتهی و فی شرح ابی المکارم و لا القع الذی یاکل الجیف
لانه اکثر اکله الجیف و لانه ذو مخلب من السباع انتهی و هکذا فی جامع الرموز و فی الشمنی شرح مختصر الوقایة لانه یاکلها صائر سباع الطیر
انتهی و فی المدارک لانه ملحق بالخبائث و الخبیث فاستخبثته الطباع السلیمة انتهی و فی العنایة انکره انتهی هکذا فی الحیط و
زاغ صحرائی که سیاه و فربه و بسیار ریزه باشد و آن در صحرا میماند و در آبادی کمتر آید و آن بعربی غداف بضم غین معجمه و بهمار
کلاغ می نامند حلال نیست کما فی الهدایة و کذا الغداف انتهی و خوردن مرغی سیاه و سفید که از جنس زاغ است و هم او در آب
میباشد و آوازش بلقط عق بود و بعربی آنرا عقعق و بفارسی آنرا عکه گویند نزد امام ابو یوسف بحرمت مضاف نه دارد چه آن نجاست
و دانه هر دو میخورد لهذا مشابه بناپاکیان گردید نزد امام ابو یوسف بحرمت مکروه است چه آن اکثر ناپاکی را میخورد مگر فتوی
بر قول امام اعظم و شیخین بحرمت است کما فی الهدایة و قال ابو حنیفة بحرم لانه یخالط النجاسة فاشبه الدجاجة

وعن ابی یوسف رح انه یکره لان غالب اکله الخبیث انتهی وفی الزیلعی الاول اصح انتهی وفی العنایة وما یخلط اکله الدجاج والمختار

فیه باس بما کله عند ابی حنیفة وهو الاصح لان النبی صلی الله علیه وسلم اکل الدجاجة وهی ما یخلط انتهی فی فتاوی قاضی خان

وعن ابی یوسف انه قال سالت اباحنیفة رح عن التحقیق فقال لا باس به فقلت انه یاکل النجاسات فقال انه یخلط النجاسة بشئ

آخر فمکان الاصل عنده ان ما یخلط النجاسة بشئ آخر کالدجاج لا باس به قال ابو یوسف یکره المختار کما یکره الدجاجة المخلاة

انتهی هکذا فی جامع الرموز ومجمع البرکات والبحر الرائق والسراج الوهاج والعالمگیریة وفی الشمنی وحمل المختار عند ابی حنیفة رح

لانه یاکل الحب والعذرة فاشبه الدجاج فی اکله الحب والنجاسة وقال ابو یوسف یکره لان غالب اکله النجاسة انتهی وحمل المختار کما

آنرا بفارسی کبگ باکاف فارسی گویند وآن طائریست بر قدر باکیان منقار وسر ودو پا سرخ دارد وآزاد وقسم است یکی ابلق رنگ

است ودوم ارنگ زرد وسرخ کذا فی المنتخب البرهان فی حیوة الحیوان وهندی آنرا چکور گویند ودر حلت آن شبهه نیست

فی حیوة الحیوان کلها حلال اتفاقا انتهی وبیر که آن پرنده ایست مشابه بکبک لاکن ازان کوچکتر ودر حلت آن شبهه نیست وقال

که آن نوعی ست از مرغان خوش آواز مقدار کبک پرهای سرخ ونقطهای سفید وسیاه بران دارد ونهایت خوش آواز وجنگ

آن از عجائب تماشاست وبفارسی آنرا سرخ گویند وماده آنرا انیا بضم سین گویند ودر حلت آن شبهه نیست علی هذا القیاس

در حلت پرنده که آنرا کبسر بضم سین بفارسی که آن پرنده ایست بقدر کنجشک مائل سیاه رنگ تنکی منست ونسل کنجشک که آن مرغی است بمقدار

فاخته وآنرا بعربی شقراق بسین شین بفارسی سنبرگ گویند وآن نیز رنگ سنبر می آمیخته باشد وتاجی هم بسر دارد مانند هدهد کذا

فی البرهان حلال است ودیگای که لغت فارسی است ودارد وی هندی مستعمل وآنرا استخوان بانیز گویند وآن مرغی است بزرگ

از گرگس استخوان خور ودشمن مشهور است که بر سر که سایه اندازد او بادشاه شود وبعربی آنرا بضم کاف یا وفتح لام گویند کذا فی لغات

اللغات وآن جانوریست کما فی رسالة بعض الشعراء ودر مرغ بضم سین وفتح راو دعین مهمله پرنده ایست خوب رنگ ونیک مزه مشهور

مرغ است در حلت آن شکی نیست کما فی حیوة الحیوان المرغ بحکمها حل الاکل انتهی دُدّی که آنرا بفارسی پرملخ وبعربی جراد بفتح

جیم وقتل بضم قاف وتشدید میم می نامند بغیر ذبح حلال است ونزد امام مالک رح حلال نیست جراد مکرما بنظور کردن بسیار کرده آن

سرشش پا پر یاران بخاید آنرا بیرون حلال شود چه آن شکار خشکی است پس حلال آن مثل حال دیگر حیوانات بری است که بدون فتل

حلال نشوند ودلیل ما قول او علیه السلام است که احمد وابن ماجه والدارقطنی از ابن عمر رض روایت میکنند احلت لنا میتتان ودمان

اما المیتتان فالسمک والجراد واما الدمان فالکبد والطحال پس از ین حدیث معلوم شد که جراد اگرچه خود بخود بمیرد تا هم حلال است

پرسیدند از امیر المومنین حضرت علی رض در مورد جراد فرمود بخورید از آنچه کافی الدنیا حلال است هو فی الهدایة وقال

یاکل الجراد بلا ذکوة وقال مالک رح لا یحل الجراد الا ان یفتل الاخذ رسمه ولنا ما روینا لا نصید البر فلا یحل الا بالفتل کما فی شارح

بعض الشراح علی ابن الا ثیر ۱۲ منه دام فیضهم ۱۲ منه

فتل

قول امام مالک رح حلال نیست

جراد مکرما بنظور کردن کرده شود

علیہ یا رویا و سئل علی رضی اللہ عنہ عن ابی ہریرۃ فقال کلہ وہذا عندی من اجود ما جئتہ وداں علی اباحتہ وان ماتت فقہ انتہی و
الکفایۃ فان قیل ہذا الخبر مخالف لقولہ تعالی حرمت علیکم المیتۃ آہ قلنا ہذا الخبر مشہور وہو مبیح بالاجماع فیجوز بہ تخصیص الکتاب
بہ انتہی و زنبور بضم زا و سکون نون و ضم موحدہ کہ ہندی آنرا بھڑ و بفارسی انرا کبست گویند و آن جانوریست پردار کہ در نیش آن زہریست و آن نیش
سوذی بولنش حرام است کذا فی الہدایۃ و دود زنبور کہ دران روغن یا مدہ باشند حلال است کما فی شرح ابی المکارم علی النقایۃ
الوقایۃ قال قاضی خان لا باس بدود الزنبور قبل نفخ الروح فیہ لان لا روح لہ لا سیما بعتبہ انتہی وہکذا فی جامع الرموز و الفتاوی
ناقلا من الظہیریۃ و خزانۃ المفتین و البزازیۃ و السراجیۃ المیر و حوصل بفتح حاء مہملہ کہ آن مرغیست بزرگ سفید عظیم از بط و بسیار خوار باشد
و ماہی اسپور و زمجش حوصل است و در حلت آن شبہہ نیست کما فی حیوۃ الحیوان الحوصل حکمہ الحل انتہی و ہدہد بضم ہا و دو واو و سکون
دال و ہمین لغتہ در ہندی مستعمل قرا زالفارسی بوبک گویند و آن مرغیست سلیمانی کوچک و بسر تاج دارد حلال است بدون
کما فی الغنیۃ ناقلا من واقعات الناطفی لا باس باکل الہدہد انتہی وہکذا فی جامع الرموز و العالمگیریۃ و السراجیۃ و البزازیۃ و دود
بفتح دال کہ آنرا قمیں نیز گویند و آن پرندہ ایست کوتاہ از مرد و سیاہ و سفید ملوق دارد و منقار سخت دارد و در حلت آن شبہہ نیست کما فی
حیوۃ الحیوان الدرعناس الطائر الصغیر من انواع العصافیر اصغر من البصر مطوق السواد و بیاض شدید المنقار حکمہ الحل لانہ من انواع العصافیر
انتہی و پرندہ مایل از پنجہ و ساق کہ بسیار زند بعضی انہا انس دہم میگیرند مانند مایان ہمہ اقسام کہ عرب آنرا حجاجل گویند و بفارسی آن را بطرقان
و آن مرغیست سفید کہ آنرا در خانہ ہا پرورند و بعضی از انہا وحشی شوند مانند کبوتر کہ آنرا بعربی حجامل بفتح حاء مہملہ و بفارسی کفتر گویند و کنجشک کہ
عرب آنرا عصفور بضم عین می نامند و آن مرغیست کوچک کہ در خانہ ہا آشیان بندد و منجر آن قوت باہ ہذا و قیح بفتح قاف کہ آنرا بفارسی کبک غیردری گویند
آن شبہہ بہ ہدہد است و کرکی بضم کاف کہ آنرا بفارسی کلنگ میگویند و آن پرندہ ایست کبود رنگ دراز گردن کہ آنرا شکار کنند و خورند و غرنیق
پرندہ ایست آبی سرخ رنگ کذا فی البرہان مانند سنہا انتہی حلال از باجماع کما فی محیط البرکات و الاغلب لہ من الطیر فالسانس سنہ
کالدجاج و البط و المتوحش منہ کالحمام و العصافیر و القبج و الکرکی و نحوہا حلال باجماع المسلمین کذا فی العالمگیریۃ ناقلا عن المبسوط انتہی
و روی البخاری و مسلم عن ابی موسی الاشعری رضی اللہ عنہ قال اتیت رسول اللہ صلعم با کل لحم الدجاج انتہی کذا فی المشکوۃ و در
ہندوستان مرسوم است کہ دجاج بالاطلاق میکنند بر نر و مادہ و خرق بضم خاء معجمہ و تشدید راء مہملہ کہ آن از قسم عصافیر است لہذا حلال است
کذا فی حیوۃ الحیوان و سلوی بفتح سین کہ آنرا سمانی بضم سین نیز گویند و آن مرغیست سفید شبیہ بہ تیہو لکن از ان کوچک تر و آنرا
بفارسی مرغ بیج بفتح باء و جیم گویند و آن بر بنی اسرائیل از آسمان نازل میشد حلال است کما فی حیوۃ الحیوان السلوی
بجل الکبار باجماع انتہی و شحرور کہ آن پرندہ ایست سیاہ و بزرگ از کنجشک بسیار حلال است کما فی حیوۃ الحیوان الشحرور حکمہ
کالعصفور انتہی و شفنین بفتح شین و سکون فا و فتح نون و یا و سکون نون و بعبری آنرا سیجام بفتح یا و شین تحتانی و بفارسی بوتیمار و ہندی گگلوا خوانند

وآن پرنده است دراز گردن که بر کنار آب بسیار باشد و ماهیان را بسیار دوار کلنگ کوچک تر و آن حلال است کمافی حیوة الحیوان
الشفعین حکمه الاکل بالاجماع انتهی و صعوه بفتح صاد و کذا آن مرغیست کوچک سرخ سینه بقدر گنجشک و آن خلطهای سیاه و بشت
دار و دوم خود را بر زمین میزند و مبندی آن نمولا و فارسی آن سنگانه و مرغ فاطمه و سیرچه است و آن حلال است چه آن از
قسم عصافیر است کمافی حیوة الحیوان الصعوة حکمها کالعصافیر انتهی و چغدل کر آزا بفارسی چکاوک و بعربی قبره بفتحتین
قانت و تشدید باء موحده گویند و آن مرغیست از گنجشک اندکی بزرگتر و خوش آواز و تاج بر سر دارد کذا فی تقاسیم الحیوان
و در حلت آن شبهه نیست کمافی حیوة الحیوان حکمها حکم الاکل انتهی و غواص بفتح غین و تشدید واو و نون بفتح نون که
آن مرغابی است بقدر کبوتر و یا اندکی کلان از ان و نورس بر هوایی پرد و غواص بر چشمهای نشیند و هر دو خود را در آب
انداخته ماهی می آرند و مبندی انها چنگلی است و آنها حلال اند و بمبل بضم هر دو با که آن بلغت عربی است و در بندی ستم
و آن مرغیست که هزار داستان است و آنرا عندلیب نیز گویند از اقسام گنجشک است لهذا حلال است کمافی حیوة الحیوان الهدهد
حکمه حکم الاکل لانه من الطیبات انتهی و ترک آن پرنده ایست مانند بلا و گردنش از گردن بط طویل میباشد
حلال است کمافی حیوة الحیوان النعام حکمه الاکل و هو من صنف الاوز حکمه الاکل لانه من الطیبات انتهی و نقاز بضم
نون که آن پرنده ایست از قسم گنجشک و نهایت کوتاه میباشد حلال است و در جایه مروه و قسیکه از شکم آن در جایه بهمیه بر آن
حلال است اعم از انکه پوست آن سوخته شده باشد یا نشده باشد کمافی مجمع البحرات الدجاجة المنتنة اذا خرجت من الطیبات المنتنة تؤکل
عند ناسواء انتشر نتنها او لم ینتشر و قنبره کذا فی فتاوی قاضیخان انتهی و حمر بضم حا و همله و تشدید میم و راو همله جمع حمار
از مرغان باشد گنجشک و آن حلال است باجماع کمافی حیوة الحیوان الحمر بضم الحاء و تشدید المیم و بالراء المهملة ضرب من الطیر
الحکم الاکل بالاجماع لانها من انواع العصافیر انتهی و ربد بفتح راو همله که آن پرنده ایست در بلکه معظمه خصوصا در مسجد حرام
بسیار میباشد و مشابهه بگنجشک است پس در حلت آن شبهه نیست کمافی حیوة الحیوان الربد بفتح الراء طائر یشبه العصفور
بمکة خصوصا بالمسجد الحرام اشبه العصافیر انتهی و سمور بضم سین که آن مرغیست مشهور و عرب آنرا طاؤس و اهل فارس آنرا قبا
بکسر قاگویند حلال است بدون کراهة و نزد شعبی مکروه است و اکثر فقها و فتوی بر قول اول داده اند اگرچه بعض بطرف
ثانی هم رفته اند کمافی التهذیب بشرح القدوری و لا باس باکل الطاؤس انتهی و فی مجمع البرکات و لا باس باکل الطاؤس
و عن الشعبی یکره اشد الکراهة و بالاول یفتی کذا فی الحمادیة انتهی و فی السراج المنیر لا باس باکل الطاؤس و بقولی انتهی
فی المضمرات و عن الشعبی یکره اشد الکراهة و به یفتی انتهی و فی جواهر الاخلاطی و لا باس باکل الطاؤس و قیل یکره اشد
و بالاول یفتی انتهی و خوردن بهیقه طاؤس ماده است و نزد شعبی مکروه است کذا فی التهذیب بشرح القدوری و فی النوازل

تا و شناسا و قافیه و نون و تشدید دار و وسم آن که آزا صامه نیز گویند و آن پرنده ایست و قتیکه شب میشود از گوشهای خانه
خود انتقال می کند و در ران نمیاید تا صبح او را قرار نمیشود بسبب خوف و هندی آن بیا و فارسی کبوتر است و آن
حلال است کما فی حیوة الحیوان المنقول عن الکفایة انه بفتح التاء المثناة فوق وتشدید الواو المفتوحة وفتح النون وضم الواو المشددة وهو طائر
لا یزال اذا اقبل صیفه اللیل ینتقل من رأس وایا بیته ویدیر فیها ولا یاخذه القرار الی الصبح خوفا علی نفسه وحکمه الحل لانه نوع من
العصافیر انتهی و مرلیس بضم میم و فتح راء مهملة که آن پرنده ایست هر دو منقارش سفید باشد و در دم آن
نقطه سفید میباشد و آن حلال است کما فی حیوة الحیوان الفرلیس حکمه الحل انتهی و بزه پرنده ایست که اکثر بکنار رودها
نشیند و گاهی بر درخت هم و منقاری دراز دارد و رنگش سیاه و سفید بود و آواز دراز کند و بفارسی آنرا بزک
گویند و آن حلال است و سرخاب بضم سین که لغت فارسی است و در اردوی هندی مستعمل است کذا فی لغات الطائف
و زرواده اش را در هندی چکوی چکوا نیز گویند و عرب آنرا انتحام بضم نون گویند و آن مرغی است که نر آن در شب از ماده
جدا میماند و یکی دیگری را ندا میکند و آواز میکند و هر یکی جانب آواز دیگری میرود و همه شب بیقرار میماند و آن حلال است کما
فی حیوة الحیوان النحام بحل اکله لانه من الطیبات ولان النبی ﷺ اکله انتهی و قطا بفتح قاف که آن مرغی است سنگ خوار
و آن حلال است باجماع کما فی حیوة الحیوان وحکمه الحل بالاجماع لانه من الحمام انتهی و قنبر مرغی است بغایت سفید
و منقاری دراز دارد و دران سوراخها بسیار و چون از تحصیل قوت عاجز گردد خس و خاشاک آنقدر جمع کند که خود میان آن
نشیند و سرایذین آماز کند و مردان بسیار گرد آگردش فراهم شوند و آن بال بر بهم زند و دم بوم ترنم نماید و واز
حرکت بال آتش حادث شود و دران خاشاک گیرد آن در میان آن سوخته شود و بزیر خاک رطوبت دهنی جمع شود و از ان
بچه و فقنس پیدا آید و این حرام است بمذهب حنفی و شافعی کذا فی رسالة بعض الشعراء و خفاش بضم خاء معجمه و تشدید فا
که آنرا بفارسی شپره و بهندی چمگادر گویند حرام است بمذهب بوحنیفه صاحب و نزدان پس از سبع شدید اخیر جوارح
طیور و جوارح بهائم را اگر اکثر استعمالش در جوارح بهائم است کذا فی البرجندی فی فتاوی قاضی خان و لا یوکل الخفاش لانه
ذو ناب انتهی و نزد بعضی حلال است کما فی جامع الرموز و الاباس بما لیس بذی مخلب کالخفاش فی روایة کما فی المحیط انتهی
و فی البرجندی و ذکر فی المحیط ان فی الخفاش اختلاف المشائخ انتهی و فی الکفایة واما الخفاش فقد ذکر فی بعض المواضع انه
یوکل و فی بعضها انه لا یوکل انتهی و کذا فی العالمگیریة و الشمنی شرح المختصر و الدر المختار و فی البزازیة و لا یوکل الخفاش لانه
ذو ناب انتهی و فی حیوة الحیوان بحرم اکله لما رواه ابو الحویرث مرسلا ان النبی صلی الله علیه وسلم نهی عن قتله و سئل عن
الامام احمد فقال و من یاکله قال النخعی کل الطیر حلال الا الخفاش قطعا انتهی و در لغات اللغات می آرد مشهور است که حضرت

عیسی علیه السلام بصورت شپره مرغی از گل ساخت و منفذ براز آنرا فوا نمود پس کرد بحکم الهی ان صورت جان یافت و بپرید
واز نظر غایب شد و جان دادن حق تعالی از قدرت کامله خود شبه آنرا و پیدا فرید انتهی و تدریج که آن پرنده است مانند تیتر و در زمین
زمستان خود را میگیرد و در فراسان و غیره میشود و فارسی آن تدرو است حلال است کذا فی حیوة الحیوان التدریج طائر کالدراج
یتخذ داره فی التراب اللین یکون بارض خراسان و غیرها من بلاد فارس حکمه الحل لعدم استخبائه انتهی و در راج بضم دال مهمله
و تشدید راء مهمله که آنرا بهندی تیتر و بفارسی تیهو گویند و آن مرغی است کوچک تر از کبک و شبیه بآن و آن حلال است کما
فی حیوة الحیوان الدراج حکمها الحل انتهی و دیلم بفتح دال نر تیتر را گویند حکمش مانند حکم تیتر است کذا فی حیوة الحیوان ابابیل که
آن مرغی است کوچک و پشت و دمش سیاه و سینه اش سفید و منقارش سیاه و در تلف خانه ها و مسجدها آشیانه بندد و لعابی
آنرا پستوک و پرستک و فرستوک و فراستوک و بعربی خطاف بضم خاء معجمه و تشدید طاء مهمله گویند و لقلاق بفتح لام که آن مرغی
معروف که گردن و پا و منقار دراز دارد و بهندی و فارسی آنرا الگلک گویند و او از ش لقلقه میشود و آن جانوریست بلند پرواز
و در جثه چون کلنگ و در بالهای آن قدری سیاهی باشد و این هر دو حلال اند بلی کراهة کما فی الهدایة و لابن ماکولا الخطاف
واللقلاق انتهی و کذا فی جامع الرموز و قاز که پرنده است معروف و عرب آنرا قلوی می نامند حلال است و شتر مرغ که بفارسی
فارسی است و در هندی شتر مرغ گویند و آن مرغی شبیه بشتر باشد و در زمین نهایت بسیار میباشد و آن دو نوع است که یکی
اسپ عربی بوی شوار شود و بقوت پر و بال هر دو مساوی و دیگر از هر مرغی بهیئت بشیر میگذارد و جثه اش بعضی چنان بزرگ
میشود که یک طاق آب بل زیاده دران گنجد و اعراب از بیضه آن اسطوانه ها ساخته و پر آب نموده ثقبه بر اسفل او ساخته در
زمستانها که آب نباشد دفن کنند و آن موضع را نشان نمایند تا هنگامیکه آب نباشد باستخراج آن برند و بیاشامند همچنین
رساله بعض الشعراء العرب آنرا انعام یفتح نون گویند و تذکیر و تانیث درین هر دو برابر است و این اگرچه پنجه دارد دگر از پنجه خود
شکار نمی کند لهذا حلال است کذا فی جامع الرموز و المغنی و سراج المنیر و فی حیوة الحیوان یحل اکل النعام بالاجماع الا
من الطیبات انتهی و الوکه آنرا بفارسی چغد و بعربی بوم گویند و آن طائریست در شب طیران نماید نه در روز و اهلاش بذکر
و انثی هر دو میشود کذا فی حیوة الحیوان و آن حلال است کما فی سراج المنیر و البوم یوکل کذا فی خزانة المفتین انتهی و فی جامع
الرموز و الاسن ایضا البوم فی روایة عن ابی یوسف رح کما فی العتابی انتهی و فی البرجندی و البوم یوکل کذا فی الفتاوی
الظهیریة انتهی و کذا فی العالمگیریة و خزانة المفتین و بوم بضم باء موحده و سکون واو و میم آخر کذا فی نفائس اللغات پرنده ایست
مشابه بوم مگر آن خرد تر از بوم است حکمش مانند حکم بوم است کما فی حیوة الحیوان البوم و طائر یشبه البوم الا انه اصغر منه و حکمها کالبوم
انتهی بطوطی که مرغیست معروف حلال است و ابوقردش که آن مرغیست بنگارنگ هر زمان رنگی و لونی دیگر پیدا کند حلال است

بعض الشعراء العرب من ازین

چه آن مانند کبوتر است و آزاد شهر نیز گویند کما فی حیوة الحیوان الشرشور زانه ابو البرقش حکمه حل الاکل لانه داخل فی العصافیر
انتهی و کروان بفتح کاف و راء مهمله پرنده ایست که بفارسی آنرا سوداه گویند حلال است کما فی حیوة الحیوان و حکمه حل الاکل بالاجماع
انتهی و قمری که لغت عربی است و در اردوی هندی و فارسی مستعمل و آن طائریست معروف طوق دار از جنس کبوتر که
آواز خوش دارد و منقارش قرمز است و سودانی که آن پرنده ایست اکثر بسیار سیاه و زرزور که آنرا بفارسی شارک گویند و آن
مرغی است سیاه رنگ و مانند طوطی سخن گوید و هندی آن مینا است و دعسبی که آن پرنده ایست کوتاه همه ها حلال اند
کما فی جامع الرموز و لا باس بما لیس بذی مخلب من الطیر کالقمری و السودانی و الزرزور و الدعسبی انتهی و هکذا فی العالمگیریة
و حبارای بضم حاء مهمله که آن طائریست مشهور سیاه و سفید و به ترکی آنرا قوغدری گویند مباح است و اطلاق لفظ حمار
بر نوع کبود انثی هر دو شهره کما فی حیوة الحیوان و فی المشکوة و عن سفینة قال اکلت مع رسول الله صلی الله علیه وسلم لحم حبارے
رواه ابو داود و انتهی ترمذی هم راوی این حدیث است و صلصل بضم هر دو صاد آنرا بعربی فاخته کبوتر خانگی نیز گویند
و آن مرغیست صاحب طوق آزاد در هندی و فارسی فاخته بسکون خامی نامند کذا فی المنتخب و حیوة الحیوان و نفائس اللغات
و آن حلال است کما فی العالمگیریة نقلا من الظهیریة اکل الصلصل لا باس به انتهی و هکذا فی البزازیة و مجمع البرکات و
و انیس که آن پرنده ایست آوازش مشابه آواز شترمرغ و مسکنش قریب آب و آن رنگی خوش دارد و تولدش از زراعت است و در خورد
ادب و تربیه هم قبول میسازد حلال است کما فی حیوة الحیوان الانیس طائر یشبه صعوة تموت اکثر و ماواه قریبا من الانهار
و الاماکن الکثیرة المیاه و اللون حسن و قال ارسطو یتولد من اقتراب ذلک بین فی اللونة و هو طائر یحب الانس و یقبل الادب و التربیة
فی صغره و حکمه الحل لانه من الطیبات انتهی و بغا که پرنده ایست زرد و سرخ و غیره میباشد و بفارسی آنرا طوطی و بهندی طوطا
گویند نزد بعض حرام است بجهة بودن گوشت آن خبیث و بعضی آنرا حلال میگویند بجهة خورد و فش پاکی او نه الصاحب و پنجه
ست و به یقبل آن حکم از مشارع ثابت گردیده نه نهی صادر شده و نه از صاحبان سهم است کما فی حیوة الحیوان و لبناء الحکم
اکلها هو الاصح و علل فی ذلک بتخبث بعضها و قیل هی حلال لانها تاکل الطیبات و لیست من ذوات السموم و لا من ذوات المخالب
و الانیاب تقلبها و لا نهی عنه انتهی و فی السراج المنیر الطوطی الذی یقال له طوطا حلال انتهی و زرباب که آن پرنده ایست آزاد
الفت پذیر و تعلیم را قبول میکند و ادراک بسیار دارد و طوطی کلان شود و حلال است کما فی حیوة الحیوان الزرباب و حکمه حل الاکل
لعدم ما یقتضی التحریم انتهی و سمندل بفتح سین مهمله و میم و دال مهمله و سکون لام مرغیست که در هند میشود و پوست آنرا بس نسوزد
و بفارسی آنرا سمندر و بهندی اگن چڑیا گویند کذا فی نفائس اللغات و آن حلال است و در نزهة القلوب مسطور است که سمندل
مانند موش است اکثر در میان آتش باشد و از پوست آن لباس سازند و چون چرکین شود و در آتش اندازند پاک شود و گرد آن طائر است

مانندِ ما برکنارِ آنہا نشیند و شب خواب نکند حلال است بجمیع المذاہب ہکذا فی رسالۃ بعض الشعراء و حقیقہ بیان
بانجا رسید پس بنا بر تسہیل بر عوام نقشہ احکام حیوانات مندرجہ فصل ہذا نوشتم

ہندی	فارسی	عربی	حکم
جمدہ	چرغ	صقر	حلال
باز	باز	بازی باز	حرام
گدہ	کرکس	نسر	حلال
	اگہ	عقاب	حلال
باشہ	الیم	باشق	حلال
〃	〃	بغاث	حرام
شاہین	شاہین	شاہین	حرام
چیل	غلیواز	حدأۃ	حرام
〃	〃	فعص	حرام
〃	سیمرغ	عنقا	حرام
شکرہ	بیغو	〃	حرام
لگڑہ	شیر گنجشک	صقر	حرام
〃	〃	زرق	حلال
〃	دوبراران	زنیج	حرام
ترمتی	ترمتای	〃	حلال
〃	〃	رخم	مکروہ تحریمی
کوا	زاغ کشت	غراب الزرع	حلال
	زاغ بلخ	ابقع	حرام
کوا کالا	کلاغ	غداف	حلال

ہندی	فارسی	عربی	حکم
	عکہ	عقعق	حلال
چکور	کبگ	حجل	حلال
بٹیر			حلال
لال	سرخ	احمر	حلال
چڑکوا	〃	〃	حلال
بتل کنٹھہ	سبزک	شقراق	حلال
ہدہد	استخوان پا	ہدہد	حرام
〃	〃	مرغہ	حلال
ٹیڈی	بلغ	حبارٰی	حلال
بگلہ	کبیت	زنبور	حرام
	منگان	عوسجہ	حلال
بدھک	بوبک	بدسد	حلال
		وعساس	حلال
مرغے	ماکیان	دجاجہ	حلال
بطخ	〃	بط	حلال
کبوتر	کفتہ	حمام	حلال
چڑیا	گنجشک	عصفور	حلال
	کبگ نیرو	قبج	حلال
	گلنگ	کرکی	حلال

ہندی	فارسی	عربی	حکم
	—	خرق	حلال
لوا	دربیج	سلوی	حلال
"	"	شحور	حلال
بگلا	بوتیمار	یمام	حلال
سولا	سنگانہ	صعوہ	حلال
چنڈول	چکاوک	قُبّرہ	حلال
پنڈبی	"	غواص نورس	حلال
بلبل	ہزاردستان	عندلیب	حلال
"	"	تم	حلال
"	"	نقناز	حلال
"	ژورک	حسرہ	حلال
"	"	رہدنۃ	حلال
سور	فیا	طاؤس	حلال
بیا	کیتو	تنوّط	حلال
"	"	قرلس	حلال
بزہ	بزک	"	حلال
چکوی چکوا	سرخاب	سنحام	حلال
"	"	قطا	حلال
"	"	قنفس	حرام
چمگادر	شپرہ	خفاش	حرام

ہندی	فارسی	عربی	حکم
	بدرو	تدرج	حلال
تیتر	تیہو	دُرّاج	حلال
ابابیل	پرستوک	خطّاف	حلال
لٹک	لٹک	لقلق	حلال
"	قاز	قلدے	حلال
شترمرغ	شترمرغ	نعامہ	حلال
اُلو	چُغد	بوم	حلال
"	"	بوہ	حلال
طوطی	"	"	حلال
"	"	ابوالبرقش	حلال
"	چوبینہ	کروان	حلال
قمری	قمری	قمرے	حلال
کٹھ پھوڑا	دارکوب	ہُدہُد	حلال
مینا	شارک	زرزور	حلال
"	سوسپچہ	دُرسے	حلال
"	ہوبرہ	حبارے	حلال
فاختہ	فاختہ	فاختہ	حلال
"	"	انیس	حلال
طوطا	طوطے	ببغاء	مختلف فیہ
"	"	زرباب	حلال

هندی	فارسی	عربی	حکم
اگن جیا	سمندر	سمندل	حلال

هندی	فارسی	عربی	حکم
-	-	کرسکا	حلال

فصل سوم در حیوانات آبی باید دانست که او تعالی جل شانه هزار انواع جاندار را پیدا فرمود شش صد
ازان بدریا و چهار صد در خشکی کذا فی حیوة الحیوان **فما** حکمه حرام است هر حیوان آبی که تولد و زندگانی آن
آب باشد در ای ماهی غیر طافی که آنرا بعربی سمک الفلس سین مهمله و میم بهندی مچهلی میگویند و جمله اقسام سمک
بدون ذبح حلال اند کما فی الوقایة و جل انواع السمک بلا ذکوة انتهی و بکذا فی الکفایة و الهدایة و السراجیة و الظهیریة و غیره
من کتب الفقه و ذبح ماهی مکروه است آری اگر بزرگ باشد ذبح آن مباح است ازبرای راحت آن کذا فی حیوة الحیوان
و نزد امام مالک و امام شافعی رح هر حیوانی که در دریا است حلال است بدلیل قول او تعالی احل لکم صید البحر که این قول
مطلق واقع شده و فرق نکرده میان نهنگ و دیگر و وجه شان انکه در حیوانات آبی خون نیست بخلاف حیوانات که صاحب
خون باشد در دریا سکونت اختیار نمی کند و حرام خون است پس همه حیوانات آبی مثل ماهی مشهور بلا خلاف حلال اند
و نامردم حنفیه بحرمت سه آیتی دلیل آورده اند یکم بچند وجه اول آنکه حق تعالی حیثما ذکر صید و بیع علیهم الخبائث و ظاهر است که در
ماهی همه ها خبیث اند یعنی طبع انسان ابا را خبیث می پندارد کذا فی الکفایة و الاشنی و دوم آنکه منع فرمود رسول خدا
صلی الله علیه وسلم از دوائی که در ان ضفدع که آنرا بفارسی وزق و غوک و چغز و بهندی مینڈک گویند انداخته شود و آن چنین
است آبی که در موسم برشگال شبها در مغاکها بانگ کند پس بلاشبهه ضفدع حرام شد علاوه ازین ابو داود و نسائی از عبد الرحمن
بن عثمان روایت میکنند که طبیبی از رحل خدا صلی الله علیه وسلم از انداختن ضفدع در دوائی سوال کرد آن جناب از قتل
ضفدع منع فرمودند و منع رسول مقبول صلی الله علیه وسلم از قتل حیوان یا از برای حرمت و عزت آن میشود مانند آدمی
و یا از برای حرمت اکل آن میشود مانند مرد و ضفدع محترم و معزز نیست پس نهی از قتلش منجر بسوی حرمت اکلش خواهد بود
بکذا فی الاشنی شرح المختصر سوم آنکه نهی فرمود آن رسول علیه السلام از بیع سرطان که آنرا اهل فارس خرچنگ و اهل هند کیکڑا گویند
و آن حیوانی است معروف که دست و پا بزرگ و ناهموار دارد و سر ندارد و چشم آن بر دوش و دنبش بر سینه و مستقیم نتواند رفت
و از نهی آنحضرت عالی حرمت بیع آن بلا شبهه حرام گشت کذا فی حیوة الحیوان و الا بیع آن جایز میشد و آنچه امام شافعی
و غیره استدلال بقول او تعالی احل لکم صید البحر آورده اند جوابش آنکه صید در ین قول بمعنی اصطیاد است و معنی آیه اینکه حلال کرده شد
از برای شما شکار کردن دریا و کی نیست که شکار کردن حیوانی که آن حلال نیست هم جایز است و از حلت شکار کردن حلت

حیوانے

[illegible] آن کردہ شود لازم نیاید فی الہدایۃ ولا یؤکل من حیوان الماء الا السمک وقال مالک وجماعۃ رح باطلاق
[illegible] ما فی البحر وعن الشافعی رح انہ اطلق فی ذلک کلہ لہم قولہ تعالی احل لکم صید البحر من غیر فصل ولانہ لا دم فیہ
[illegible] والاشیاء کلہا ولہ موی الاسکین فی الماء والمحرم ہو الدم فاشبہ السمک لنا قولہ تعالی ویحرم علیہم الخبائث وہو
[illegible] سمک خبیث وہنی رسول اللہ ص عن واتخذ فیہ الضفدع وہنی عن بیع السرطان والصید المذکور فیہا تلا المحمول علی الاباحۃ
[illegible] ہو مباح فیما لا یحل انتہی وفی درر الاحکام شرح غرر الاحکام واما جہا ابن ابی لیلی ومالک والشافعی واستثنی بعض المالکیۃ
[illegible] لب الماء وخنزیرہ وانسانہ والخلاف فی البیع الاکل واحد انتہی وآدم آبی کہ بعربی آزا انسان الماء وبہندی جلباس
[illegible] وینہ نوعی از حیوانات ہست کہ بصورت آدمی از آب متکون میشود کذا فی نفائس اللغات ومکروہ تحریمی ہست خوردن ماہی کہ
[illegible] در آب بتغیر آفت خود بخود بمیرد وبالای آب شناور شود وآنرا عرب طافی می نامند مشتق از طفو بمعنی علو ونزد امام مالک
[illegible] شافعی رح بخوردنش مضائقہ نیست بدلیل مطلق آیہ یعنی احل آہ از موت وحیوۃ ودلیل ماحد ثنی ہست کہ روایت کرد
[illegible] نزا ابو داؤد وابن ماجہ از جابر رضی اللہ عنہ کہ گفت فرمود رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہی کہ فرو رود از آب پس بخورید
[illegible] را و آن ماہی کہ بیند از و آنرا آب پس بخورید آنرا و آن ماہی کہ در آب بمیرد وبالای آب آید آنرا بخورید فقط وگروہی از صحابہ مانند
[illegible] علی وابن عباس وابن عمر وابو ہریرہ رضی اللہ عنہم ہمین اند کما فی الہدایۃ ویکرہ اکل الطافی منہ وقال مالک والشافعی لا باس
[illegible] بہ لاطلاق ما رویناہ ولنا ما روی جابر رض عن النبی ص انہ قال ما نضب عنہ الماء فکلوہ وما لفظہ الماء فکلوہ وما طفا فلا تاکلوہ
[illegible] وعن جماعۃ من الصحابۃ رض مثل ہ ہنا انتہی وفی الکفایۃ وہم علی وابن عباس وابن عمر وابو ہریرہ انتہی لکن شرط در حدیث
[illegible] طافی آنست کہ شکم آن بالا باشد چہ اگر پشت آن بالا خواہد شد آن حلال است کما فی الحلبی قد شیئ طر ان یکون البطن من فوق
[illegible] حتی لو کان ظہرہ من فوق اکل لانہ لیس بطاف کذا فی التتمۃ انتہی ومکذا فی مختصر الخزانۃ وجامع الرموز والبرجندی الفتاوی
[illegible] المنصوریۃ والعینی شرح الکنز والدر المختار والبزازیۃ واگر از قول او علیہ السلام احلت لنا میتتان ودمان ما المیتتان فالسمک
[illegible] والجراد واما الدمان فالکبد والطحال تو ہم در آید کہ طافی ہم حلال شود جواب دہیم کہ مراد از ماہی
[illegible] میت آنست کہ بمیرد بدون ذبح نہ آنکہ بمیرد در آب نہ ہر ماہی کہ بمیرد در آب وبالای آب آید منع فرمود رسول علیہ السلام از خوردنش
[illegible] بقول خود وما طفا فلا تاکلوا انتہی قاعدہ کلیہ در سمک این ہست کہ اگر یافت بمیرد حلال شود ہمچنانچہ بمیرد در قعر آب بسبب
[illegible] تنگی کنار یا در بالای آب ویا در دام کہ آنرا بعربی شبکہ گویند ویا بمیرد در خطیرہ یعنی تالاب حوض وغیرہ یا بنظر کہ ماہیان
[illegible] دران جمع کردہ شوند وانہا ماہیان بسیار باشند از حظیرہ بدر نروند وبجہۃ صغر سن حظیرہ بدر نشکافند وبسبب تنگی آب
[illegible] آسان نباشد حلال نیست چہ برای موت آن سببی معلوم نمیشود ویا بمیرد بسبب خوردن دوائی کہ در دریا اندا خستہ شود واگر

بسبب تنگی مکان ماهی بسیر و حلال باشد چنانچه حلال است ماهی که در شکم ماهی دیگر و یا سگ بدون تغیر یافته شود و اگر
بدون آفت خود بخود بمیرد حلال نیست کما فی شرح ابی المکارم علی مختصر الوقایة نافلا عن الکافی و الهدایة لایباح السمک
اذا مات حتف انفه للنص الوارد فی الطافی و هو ماروی جابر رضا انتهی و فی موضع آخر منه والاصل فیه انه اذا مات بافة
یحل کما اذا مات فی الحب او فی شبکة او فی حظیرة یمکن اخذه فیها من غیر صید او باکل دوابه یلقی فی الماء فصل سمکة وقعت
فی بطن سمکة اخری و فی المحیط عن محمد لا باس بالکلها لو وجدت فی بطن کلب ای ذابلم تتغیر انتهی و هکذا فی جامع الرموز
فی العنایة لو وجد فی بطن السمکة سمکة اخری فانها تؤکل لان ضیق المکان سبب لموتها و کذلک ان قتلتها طین الماء و نحوه
ان ماتت فی جب ماء لان ضیق المکان سبب لموتها و کذلک ان جمعها فی حظیرة لا تستطیع الخروج عنها و هو یقدر علی
اخذها بغیر صید و امکان لا تؤخذ بغیر صید فلا خیر فی اکلها لانه نظیر لموتها سبب و اذا مات السمکة فی الشبکة و هی لا تقدر
علی التخلص منها او اکل شیئا القاه فی الماء فمات منه و ذلک معلوم فلا باس باکلها انتهی و هکذا فی شرح الالباس و الکفایة
و اگر در شکم طافی ماهی دیگر یافته شود آن حلال است نه طافی چه آن ماهی دیگر یافت مرده کما فی البزازیة و اذا وجد فی بطن
الطافی سمکة اکلت لانها مات بافة بخلاف الطافی انتهی و همچنین اگر ماهی خسی در دریا مرده یافته شود حلال
است کما فی الخلاصة نافلا عن الخجندی و اگر سمکة مجروحة میتة فی البحر تحل انتهی و اگر ماهی از دریا بدیگر خارج
شود حرام است کما فی مجمع البرکات و اما اذا خرجت من دیر السمکة لا تؤکل لانها قد استحالت قذرة انتهی و اما
سیاه که از العربی حبیث گویند و ماهی که بصورت مار باشد و از مار ماهی مانند مختلف فیه اند نزد امام محمد حرام اند و نزد
ابو حنیفه رح مباح اند باکل نیست بخوردن آنها کما فی الهدایة و لا باس باکل الجریث و المار ماهی و فی
مجمع البرکات لا باس باکل الجریث و المار ماهی لانهما من انواع السمک کذا فی الجوهرة النیرة انتهی و هکذا فی جامع الرموز
و البزدوی العینی شرح الکنز و خزانة المفتین فی الدر المختار شرح تنویر الابصار و افرد هما بالذکر للخفاء و خلاف محمد انتهی و فی
ما نقل فی العرف عن الربانی ان جمیع السمک حلال غیر الجریث و المار ماهی انتهی و ماهی که از مجوسی شکار نماید حلال است و اگر
کراهت نیز بر آنچه ماهی دون تسمیه حلال میشود پس مجوسی و غیره یکسان اند کما فی شرح ابی المکارم علی مختصر الوقایة و فی المحیط
لا باس باکل سمکة اصطادها المجوسی لانها تحل بدون التسمیة فالمجوسی و غیره فیه سواء انتهی و هکذا فی جامع الرموز و الکفایة
و در حیوة الحیوان [illegible] منقول است که من بعضا از صحابه دیدم که آنها شکار مجوسی میخوردند [illegible]
و ماهی آب بیر در روایت اند یکی آنکه حلال نیست بجهة مرتش از گرمی یا سردی که این ها از صفات زمان اند و سبب
موت اکثری افتند و همین است قول امام ابو حنیفه رح و امام سرخسی رح کذا فی مجمع البرکات و دوم آنکه حلال است بسبب

از سببی که نو پیدا است پس این مانند ماهی شد که از آب دریا آنرا در خشکی بر آرند و آن دو حلت آن شبهیست بحیوان از بهر بیست
امام سرخسی و برین بست فتوی کما فی العنایة و فی الموت بالبحر و البر در روایتان احدهما انها تؤکل لانها مائت بسبب و هو کالمان
و الثانی انها لا تؤکل لان البحر و البر وصفان من صفات الزمان لیسا من اسباب الموت فی الغالب و کذا فی الخلاصة
انه علی قول ابی حنیفة رح لا تحل و علی قول محمد تحل انتهی و فی مجمع البرکات و به اخذ الفقیه ابو اللیث و علیه الفتوی کذا فی السراجیة انتهی و
هکذا فی الخلاصة و اگر ماهی بسبب گرمی آب و یا سردی آب بمیرد در روایتی حلال است چه موت از سبب یافته شد و برین بست فتوی در روایتی
دیگر حلال نیست چه از آب ماهی نمیرد خواه سرد باشد خواه گرم پس آن ماهی مانند طافی شد کما فی درر الاحکام شرح غرر الاحکام و ان تمت بحرارة
او برده تؤکل فی روایة لوجود السبب و تنتهی فی اخری الا ان الماء لو قلیل لا تؤکل لانه کالنار و بارد کذا فی الکافی انتهی فی الخلاصة قال
محمد رح یؤکل و علیه الفتوی انتهی و هکذا فی جامع الرموز و فی العنایة قال محمد یؤکل و علیه الفتوی انتهی و هکذا فی الواقعات و الدر المختار و خزانة الاکمل
و البزازیة ماهی که در آب نجس گذاشته شد و دران پرورش یافته بزرگ گردید خوردنش مکروه نیست بل جائز بدون کراهة کما فی القنیة قال
سراج قاضی الحنفی السغدی و من عین الائمة الکرام ارسل سمکة فی ماء نجس فکبرت منه لا باس بأکلها انتهی هکذا فی البزازیة و اگر ماهی
گوشت بریده شده و آن ماهی زنده ماند پس آن پاره و بقیه ماهی هر دو خورده شود کما فی السراج اگر قطعت من سمکة قطعة و هی حیة
فالقطعة و الباقیة انتهی و هکذا فی فتاوی قاضی خان و جهینگ نزد بعض حرام است و نزد بعض حلال کما فی السراج و الدر و الذی یقال
له جهینگة قیل حرام و قیل حلال انتهی و فی الخلاصة و الذی یقال له جهینگة حرام عند بعض العلماء لانه لا یشبه السمک فتاوی عند ناس یشبه
البحر انواع السمک و هذا لا یکون من انواع السمک و قال بعضهم حلال لانه یسمی باسم السمک انتهی و نزد فقیر نمایان میشود که مشابهت این جنس
بودن جهینگ از اقسام ماهی بودن آن است چه هر جنسی هر سمک احلال سیداند و غیر سمک احرام می پندارد و نزد بعضی که بودن جهینگ از
اقسام سمک قرار گرفت فتوی بحلتش دادند و بعضی که آنرا از اقسام سمک نمیدانند فتوی بحرمتش دادند و فقیر همین مشابهت را منقول از
بحر العلوم سوگند با عبد العلی نوشته بعد استخراج خود شنید پس در صورت اختلاف حل و حرمت احتیاط مقتضی حرمت است و
و الله اعلم و اگر ماهی بسته شده و مرده یا آب خشک شده و ماهی میان خشکی بماند مرده حلال است کما فی درر الاحکام شرح غرر
الاحکام لو ربطها فمات او تحجرت الماء فبقیت بین الحجر و مات تؤکل انتهی و اگر ماهی در آب افتاده شد و بعض آن بر زمین است
و بعض آن در آب پس اگر سرش بر زمین باشد حلال است چه آن ماهی بآفتاب مرده و اگر سرش در آب است باید دید اگر بر زمین
کم از نصف یا نصف است حلال نیست چه مکان نفس آن در آب است پس بآفتاب مرده و اگر اکثر از نصف
بر زمین است حلال شود و چنانچه اگر تمام بر زمین بودی حلال شدی از للاکانی حکم الکل کما فی فتاوی قاضی خان لو وجد سمکة
فی الماء و بعضها علی الارض و قد مات قال محمد اکثرها علی الارض لا باس باکلها لانها مائت بآفة وان کان

را۔ ہانی الماء وظیر انکان علی الارض اقل من النصف او النصف لا یوکل لان موضع النفس فی الماء فلا یکون الموت
بآفۃ فیکون بمنزلۃ الطافی و انکان الاکثر من نصفہا علی الارض اکل لان للاکثر حکم الکل فصار کما لو کان الکل علی الارض اھ
وکذا فی الکفایۃ خزانۃ المفتین والبزازیۃ وتمساح کمبٹا ہ ثمناہ فوقانیہ کہ در ہندی آزا اگر مچہ و بفارسی نہنگ گویند صاحب
برہان مینویسد کہ آن جانور ست آبی بصورت سوسمار و طولش زیادہ بر پانزدہ گز میباشد و اگر او را آفتی نرسد تا شصت
گز میشود و در چیزی خوردن فک علای او حرکت نمیکند برخلاف جانوران دیگر و گویند بیضہ در کرانہ آب و در زیر ریگ نہادہ
ازان بیضہ را کہ آب بآن رسد بچہ نہنگ شود و انچہ را آب نرسد مقعور گردد انتہی فی حیوۃ الحیوان الحکم تحریم الاکل اھ
وعلی حرمۃ شامی در رسالہ خود مینویسد کہ بمذہب حنفی و مالکی حلال ست و اینکہ گفتہ مذہب قدمای حنفیہ ست اھ
مخفی مباد کہ از تتبع کتب حنفیہ معلوم میشود کہ سوای ماہی ہیچ یک از حیوانات آبی حلال نیست و مذہب قدمای حنفیہ کہ
او مینویسد ہم در کتابی معتبر متعارف و متداول دیدہ نشد واللہ اعلم و ارنب بحری کہ آن حیوانی ست سرش مانند
خرگوش و بدنش مانند بدن ماہی حرام ست کما فی حیوۃ الحیوان الارنب البحری حیوان رأسہ کرأس الارنب و بدنہ کبدن السمک
وہو من ذوات السموم یحرم اکلہ لسمیتہ انتہی و در بنا بر تسہیل بر عوام نقشہ احکام حیوانات مندرجہ فصل ہذا کو شتہ شد

ہندے	فارسی	عربے	حکم		ہندے	فارسی	عربے	حکم
بیمھلے	ماہی	سمک	حلال			ماہی سیاہ	جریث	اصح حلال
مینڈک	چغز	ضفدع	حرام			مار ماہی		اصح حلال
کیسکڑہ	خرچنگ	سرطان	حرام		جہینکہ			مختلف فیہ
جلچر	آدم آدمی	انسان الماء	حرام				ارنب بحری	حرام
	طافی		حرام		نگرمچھ	نہنگ	تمساح	حرام

واذ قد فرغت من المقالۃ فلنشرع فی الخاتمۃ وفیہا فصول ثلث **فصل اول** در بیان حشرات ارض **قاعدہ**
باید دانست کہ حشرات ارض کہ عبارت از صغار دواب زمین آنہ حرام اند الا خرکوش کما فی الاشبہ شرح المختصر
لاکیل الحشرات لانہا من الخبائث انتہی و فی حیوۃ الحیوان یحرم اکلہا انتہی و داخل در دواب مذکورہ ضفدع بضم قاف و فاء کہ آنرا بفارسی
خارپشت و بہندی ساہی گویند و صاحب برہان گوید کہ جانور ست معروف گویند مار را فعی میگیرد و سر بخود فرو میکشد و مار خود را چندان بر

ضفدع فی البرجندی و فی
فص الضفدع الارنب الوزغ
الحشرات و جمیع ما یتولد
من النجاسۃ حرام کما فی الارنب البحری
منہ

برخی از ملاک میشود و انتهی و از حضرت ابی هریره رضی الله عنه مروی است که آنحضرت علیه السلام آنرا حرام فرموده و گفته که آنرا بفارسی مار و بهندی سانپ گویند و فی حیوة الحیوان و یحرم اکل الحیات لنصه تعالی انتهی و حرباجانور یست زرد رنگ که بفارسی آنرا آفتاب پرست و بهندی گرگٹ گویند و آن همیشه رو بآفتاب میدارد و در شعاع آفتاب متلون میشود بانواع الوان و فی حیوة الحیوان و اما الحربا من دوات السموم فیکون بارض العرب انتهی و قار که آنرا بفارسی موش و بهندی چوہا می نامند و در نصب جیم و فتح راء مهمله که آن نوعی از موش است و وزغه که آن جانوری است کالسام ابرص گویند کذا فی شرح العمدة للشیخ الدهلوی رح و آن بر دیوارها و تقصبای خانه چسپد و بهندی آنرا چھپکلی و بفارسی چلپاسه گویند و جمع آن اوزاغ است و نمل که آنرا بفارسی مور و بهندی چیونٹی گویند و چیونٹار العربی بالعجمیة بضم مهمله و راء مهمله و بفارسی مورسوار گویند و بودن آن از حشرات الارض از برهان مفهوم میشود و در حیوة الحیوان مذکور است لیس من النمل الا ورد النهی عن قتله انتهی و نحل بضم حاء اول و سکون حاء ثانی مهملتین پرنده ایست دو باز و دارد مانند مگس و در شب روشنی میدهد مثل آتش و آنرا بفارسی کرم شب افروز و بهندی جگنو گویند حرام است بجهة بودنش از حشرات کما فی حیوة الحیوان حاصل کلام حیاتی در اینجا حان کما فی النهایة فی النمل کانه نار و حکمه تحریم الاکل لانه من الحشرات انتهی و حرقوص بضم حاء مهمله و قاف که آن حیوانی است شبیه بیک بزرگ از آن آزاد و پرگاهی پیدا میشوند چنانچه نمل و آن حرام است بجهة بودنش از حشرات کما فی حیوة الحیوان الحرقوص بضم الحاء المهملة و بالقاف المضمومة و بالصاد المهملة فی آخره اکبر من البرغوث و یعیث لهذا حیاتی کما فی النهایة حکمه تحریم الاکل لانها من الحشرات انتهی و قمل بضم قاف و میم که آن موش کور است در روزنه بهند و اگر پیش آن باشد آنرا نمی باشد ناسد مگر بشم و آنرا بهندی چھچھوندر و بفارسی موش کور گویند و حرام است چه آن از قسم موش است کما فی حیوة الحیوان بحرم اکله لانه فوع من الفار و قال مالک لا بأس به انتهی و پشه که آن حیوانی است بسیار ریز و آنرا بفارسی مگس گویند و بهندی مچھر بسر خود از ان بیرون می آرد و باز اندرون میبرد و عرب آنرا بعوضا بالضم بعین مهمله و ضاد معجمه و بعضی بالفتح می آمند بجهة بودنش از حشرات الارض چنانچه از هدایه مفهوم میشود و حرام است و چگونه آن از حشرات است لهذا از قتلش بجز ما لا بد منه لازم است بکذا فی الهدایة و بیر بهوٹی که کرمی است سرخ و جسمش مانند مخمل بود بدل در ملاحت و نرمی فائق جهان و در ایام برشگال بر زمین پدید آید و عرب آنرا عروسک گویند کذا فی لغات اللغات و آن از حشرات الارض داخل است و در لفظ واو و راء مهمله که آن حیوانی است مشابه بسوسمار و مستقذر و از حشرات داخل کنا بالفهم من حیوة الحیوان و مستقذر کراهت رویی است و آن عبارة از جانوری است مشابه بسوسمار گویند کرده است و در وقت گزیدن اگر بعضو خود در اشخاصی یابد بریده در زود تاب در آید بهتر والا آدمی بمیرد و بول خود مغلظ دارد آن شخص می میرد و اگر آن آب یافت و در آب در آمد مستقذر می

گیرد از سیصد یا دویست آن را بسته و سبعین انبار سی هزار یا گویند و آن در حشرات الارض داخل است و گاهی سوسمار نوعی از موش کلان
که با گربه آویزد و گربه با او مقاومت نتواند و از اهریمن بلکنده و فارسی خرموش گویند کذا فی لغات الاطباء و آن در حشرات
داخل است هذا احرام است و حرذون یکسر حاء مهمله که آن حیوانی است مشابه به سوسمار و از کف است مانند کف آدم و انگشتهایش مستور
دارد و در حرمت آن شبهه نیست بجهة بودنش از سمیات حشرات الارض کما فی حیوة الحیوان و اگر ذون یکسر الحاء و اهمله بسکون
بالنصب و الکف کالف الانسان مستوته الاصابع و حکمه تحریم الاکل لانه من ذوات السموم انتهی و سوسمار حیوانی است مانند بز اما لکن
از آن صغیر تر باشد و پیوسته چربی آزار زنان ای فربهی خورند و بر بدن مالند کذا فی البرهان و آن در زمان ما در دیار هندوستان آزاکهی
و بعربی آزا ضب گویند در حشرات داخل است هذا احرام فی الهدایة و یکره اکل الضب لان النبی صلعم نهی عائشة رضی الله عنها
عن اکله انتهی و فی الکفایة حاشیة الهدایة روی عن عائشة رضی الله عنها انه اهدی الیها ضب فدخل النبی علیه السلام
فاراد ان یاکل منه فجاء سائل فاراد ان یطعمه ایاه فقال علیه السلام لطعمین ما لا تاکلین و بهذا ناخذ و هو قول علی الشافعی فی
احدی الروایتین انتهی و از حضرت ابن عمر رضی الله عنهما مروی است که آن سئول علیه السلام سوال کرده شده از سوسمار فرمود که سوسمار از طعام گروه من
نیست پس می یابم ذات خود را که مکروه می پندارد و از اینجا من آنرا نه حلال میسازم و نه حرام و از ابن عباس رضی الله عنهما منقول است که
خورد سوسمار را آن سئول علیه السلام بر کوهی و در خورندگان خلیفه برحق امام بشر بالتحقیق ابو بکر صدیق رضی الله عنه هم بودند و بجمله این دو
حدیث دال بر اباحة سوسمار اند و حدیث عائشة صدیقه که سابقا مروی شده دال بر حرمت سوسمار است پس هر دو معارض شدند چه باید کرد
گوییم که حرام و مباح و قتیکه جمع شوند و معارض گردند در نفس صورت حرام بر مباح ترجیح خواهد یافت بنابر اصول حنفیه که در شبهات و انظار موجود
است اذ الحرام یحل الحلال و الحرام علی الحرام انتهی علاوه اینکه تطبیق میدهیم که اباحة سوسمار قبل تحریم آن خواهد بود و بعد از ان حرام
شد کذا فی العنایة حاشیة الهدایة و امام مالک علیه الرحمة جمله حشرات الارض را حلال می پندارند بدلیل قول او تعالی قل لا اجد
فیما اوحی الی محرما علی طاعم یطعمه الا ان یکون میتة او دما مسفوحا او لحم خنزیر فانه رجس او فسقا اهل لغیر الله به که حق تعالی در این آیه
حصر حرمت در چهار چیز نموده پس چگونه حرام خواهند شد و جواب اینکه حشرات الارض از ابتدای اسلام که در آن زمان نبود این آیه آمده
حرام شده اند لهذا از جمله محرمات شمرده نشده کذا فی شرح الوقایة و علی الکنز و حیوة الحیوان الله اعلم و بنابر تسهیل عوام الناس احکام و اسامی حیوانات هندی فارسی عربی را
فصل ازدهم

هندی	فارسی	عربی	حکم		هندی	فارسی	عربی	حکم
سانپ	مار	حیه	حرام		چوٹا	موش	فار	حرام
سانپ	خارپشت	قنفذ	حرام		گرگٹ	آفتاب پرست	حربا	حرام

هندی	فارسی	عربی	حکم	هندی	فارسی	عربی	حکم
		مجرد	حرام			کهنگل	حرام
چیچکلی	چلپاسه	وزغه	حرام				حرام
چیونٹی	مور	نمل	حرام				حرام
چیونٹا	مورسوار	عجرفه	حرام				حرام
چکنو	کرم شب افروز	حباحب	حلال	گهن	آشپشه	سوس	حرام
		حرقوص	حرام				حرام
چھچھوندر	موش کور	خلد	حرام				حرام
کچھوا	سنگ پشت	سلحفاة	حرام	کچھوا	بشکند	خراطین	حرام
بھیڑیا		عرسک	حرام				حرام
		دلدل	حرام				حرام
		سفنقور	حرام	کهنکا بهورا	هزارپا	متعجه وحیدر	حرام
بھینگ	دیوک	ارضه	حرام	کهوس	خزبوش	بلشه	حرام
		اسروع	حرام				حرام
گوسالہ	گوشش خز	حریش	حرام	گوی	سوسمار	ضب	حرام

فصل نهم در بیان آنکه دم سائل ندارد قاعده باید دانست آنچه از حیوانات که دم سائل ندارد حرام اند سوای ماهی و ملخ کما فی مجمع البرکات قال الامام لا اعلم احدا انتهی وفی قاضی خان وجمیع کل ما لا دم له انتهی وفی الدرایة قال الامام لا اعلم کل الا اسمک فی البحار انتهی کذا فی العالمگیریة از انجمله زلال بضم زا و جیم که آن کرمی است در برف پیدا می شود و در رقعه نقطه دار و قریب انگشت در مقدار باشد مردمان آنرا گرفته انچه در شکمش میباشد بسبب بسیار مرد بودن آنرا آزمای نوشند پس آن کرم حرام است چه دم ندارد و دابی که از شکمش می آید پاک است کما فی حیوة الحیوان بهنبهری بالنون ثم الموحدة ثم الهاء وفتح الراء بعدها موحدة ثم مخلوط الهاء بهاء بالجذف وسکون الیاء التحتانی وفتح الراء وکسر السین المهملة وسکون الیاء التحتانی حیوانی است سرخ رنگ مختلف دارد و عربی آن برقان بضم باء موحده است کذا فی نفائس اللغات وآن چونکه دم سائل ندارد

لهذا حرام است و بهنگا بضم اول و سکون نون جانور مانند پشه که بوقت شام و شب بر روی هوا خصوصاً در ایام
برشکال پیدا آیند و رورامی پوشانند و بعربی آنرا ذباب و ذریع بفتح یا و تحتانی و شران گویند کذا فی نفائس اللغات چونکه
دم ندارد لهذا حرام است و پتنگا کرمی پرنده که بر چراغ و آتش افتد و عربی آن فراش بفتح فا و فارسی آن پروانه است
کذا فی نفائس اللغات و آن کمال عشق بر روشنی چراغ و آتش دارد بهمین شاعری گوید شعر کمال عاشقی پروانه دارد بگو
جز از سوختن پروانه دارد چونکه دم ندارد لهذا حرام است و تتلی کرمی است که رنگهای گوناگون دارد و بعربی آنرا فراشة
الجن یعنی پروانه زن پری گویند کذا فی نفائس اللغات چونکه دم ندارد لهذا حرام است و بزغوث بضم با بوزن عصفور و عین مهمله
که آنرا بفارسی کیک گویند و آن کرمی است کوچک تر از پشه و هندی آن پسو است و گویند عمرش زیاده بر پنجروز نمی شود
حرام است بدلیل آنکه دم سائل ندارد و قتلش مباح است و آزاد شمام نعلبه روایت آن حضرت علیه التسلیمات را آن از برای نماز
فجر بیدار ساخت کما فی حیوة الحیوان البرغوث حکمه تحریم الاکل و استحباب قتله للمحل و المحرم و للبسیب لما روی الامام احمد و البزار و الطبرانی
فی الادب و الطبرانی فی الدعوات عن انس رض عن النبی صلی الله علیه وسلم سمع رجلا یسب برغوثا فقال لا تسبه فانه ایقظ نبیا
لصلوة الفجر و فی معجم الطبرانی عن انس رض قال ذکرت البرغیث عند رسول الله صلی الله علیه وسلم فقال انها قرظت الصلوة اهـ
انتهی و الحمل بضم جیم و فتح عین مهمله کذا فی المنتخب کرمیست که از خبز در بزرگ میشود و رنگش سیاه و بر شکمش سرخی و اکثر از
سنجاستگاه پیدا میشود و از بوی گلاب و بوی خوش بمیرد باز و قتیکه اعادهٔ آن بسوی غلیظ سازند زنده شود و آنرا بفارسی
سرگین گردان و بهندی گبریلا گویند و آن حرام است چه دم سائل ندارد و غلیظ را طلب میسازد کما فی حیوة الحیوان
بوالگبر من نخشا و شدید السواد و فی الطبنه لون حمرة تولد غالبا من اخشاء البقر و من عجیب امره انه یموت من ریح الورد الطیب
فاذا اعید الی الروث عاش الحکم بحرمة اکله لاستقذاره انتهی و قطرب بضم قاف و راء مهمله کرمی است سیاه که بر روی
آب در حرکت میباشد و آنرا بهندی بهونرا می گویند چونکه دم سائل ندارد لهذا حرام است و علقه بفتح عین مهمله و لام که
کرمی است سیاه و سبز که در آب میباشد و در بدن آنرا چسپانند خون می مکد کذا فی حیوة الحیوان و در هندی آنرا جونک
و بفارسی آنرا زالو گویند و آن چونکه دم سائل ندارد لهذا حرام است و وجوب که آن کرمی است در موی سر مردم و غالبا بسبب
جرکه افتد بعربی آنرا قمل بفتح قاف و سکون میم و بفارسی شپش گویند چونکه دم ندارد لهذا حرام است و جعل بکسر جیم که آن کرمی است مانند
مگس و آن دو قسم دارد یکی تیره و دوم سیاه و تیره را بعربی جندب و سیاه را که شب بانگ طولانی می کند بعربی جدجد گویند و
بفارسی آنرا زیر و چرپک گویند کذا فی نفائس اللغات چونکه خون سائل ندارد لهذا حرام است و ذباب که آنرا بهندی مکهی و بفارسی
مگس گویند و آن حیوانی است که بر سر طعام و جیف آن نشیند خون سائل ندارد لهذا حرام است کذا فی فتاوی قاضی خان و عنکبوت

آله آن حیوانی است شکارگر که شکار خود را بدندان می‌درد و بهندی شکاری می‌نامند و اقسام و انواع بسیار دارد و بهمه انواع چونکه
خون سائل ندارد لهذا حرام است کذا فی مجمع البرکات و خفساء بضم خاء معجمه که آن کرمی است سیاه گنده بوکه از راه خزیده متولد
شود و مونث آن خفسه و بفارسی آنرا خچیر و گویند کذا فی المنتخب چونکه دم سائل ندارد لهذا حرام است کذا فی مجمع البرکات و
عقرب بکاف آنرا بفارسی کژدم و بعربی عقرب نام می‌نهند و باطلاق این اسم بر ذکر و انثی هر دو مشترک است چونکه دم سائل ندارد لهذا حرام است
و بعضی از اکابر صوفیه رحمة الله از پیغمبر صلی الله علیه وسلم روایت نموده اند که هر کس بوقت شام سلام علی نوح علیه السلام بگوید در آن
شب از گزیدن عقرب محفوظ ماند و بعوض بق سر دو لفظ مترادف و آنرا بفارسی پشه گویند و آن حیوانی است معروف و هر یک
چهار است عمرش چهل روز باشد و زرد بعضی سه روز کذا فی الکبرای و در حیوة الحیوان مذکور است که آنرا دو قسم اند یکی آنکه مشابه فرد
باشد و پاهای آن خفیف می‌باشند چنانچه آن متعارف زمان است دوم آنکه مشابه فیل باشد و از فیل اعضا زائد دارد یعنی
فیل را چهار پا باشد و یک خرطوم و یک دم و آن با اینهمه چهار پا باز و زائد میدارد و خرطوم پشه خوشبو و
و آن چونکه دم سائل ندارد لهذا حرام است کذا فی فتاوی قاضی خان و الله اعلم و بنابر تسهیل بر عوام نقشه احکام حیوانات مندرجه فصل اول نوشته شد

هندی	فارسی	عربی	حکم	هندی	فارسی	عربی	حکم
		زلال	حرام	جونک	زلو	علقه	حرام
بهنبهیری		بُرغان	حرام	جُون	پشش	قمل	حرام
نُهنگا		سرطان	حرام	جهینگر	چراسک و زنبور		حرام
پتنگا	پروانه	فراش	حرام	مکهی	مگس	ذباب	حرام
تتلے	بادزن پرے	مروحة الجن	حرام	مکڑی	تنند	عنکبوت	حرام
پسو	کیک	بُرغوث	حرام		خبزدو	خفساء	حرام
گبڑ و ڈڑا	سرگین گردان	جُعل	حرام	بچهو	کژدم	عقرب	حرام
بهونرا		زنبور	حرام	مچهر	پشه	بعوض	حرام

فصل سوم در فوائد آنها و در دو اول هفت چیز از اجزای حیوان مکروه اند یکی خون و آن دوم ذکر و سوم فرج و چهارم
سوم خصیتان چهارم فرج که آنرا بفارسی اندام نهان گویند پنجم غدهٔ ای گره گوشت و آن گرهی است
ششم که در میان گوشت میباشد و آنرا در هندی [illegible] شناسند که آن جای جمع شدن بول حیوانات

است مفتهم مراره بفتح میم یعنی زهره و تلخی و آن عضوی است که دران بگون صفرا میشود و هندی آن پتا است کما فی
الجزازیة عن مجاهد انه علیه السلام کره سبعة اشیاء من الشاة الذکر والانثیان والقبل والمرارة والغدة والمثانة والدم
المفسوح انتهی لکن خون دران مکروه تحریمی است و باقی مکروه تنزیهی کما فی السراج الوهاج وکراهة بیضة الانثی
الدم تنزیه لا تحریم کما فی القنیة والخلاصة انتهی وفی الخلاصة واحرام منها واحد وهو الدم المسفوح لقوله تعالی حرمت
علیکم المیتة والدم الآیة والباقی من السبعة مکروه لانه مما یستخبثه الانفس وما سوی ذلک فهو مباح علی اصله لان الاصل
فی الاشیاء الاباحة انتهی فائدهٔ دوم آنکه بزرگ بهای گوشت آن که در گوشت پخته شوند در شوربا شوربا را تلخ
نسازند اگرچه این اشیاء خود مکروه باکراهة تنزیهیه اند کما فی القنیة ناقلا من شرف الائمة المکی ذکر الشاة فحذف ما طبخ
فی اللحم فی المرقة لا یکره المرقة انتهی فائدهٔ سوم خونیکه از گوشت و یا جگر و یا طحال برآید حلال است کما فی جامع الرموز
ان مثل الدم الذی یخرج من اللحم والکبد والطحال انتهی وفی البزازیة اما دم الکبد والطحال ودم اللحم فلیس بنجس ولا حرام
انتهی پس نزد امام اعظم رح حرام و ناپاک همان خون است که در رگها جاری میشود و قطرات خون که بر گوشت
چسپیده باشند نه حرام اند و نه نجس و اگر گوشت را ناشسته بپزند خوردنش رواست اما خلاف لطافت طبع است فائدهٔ
چهارم بچه دان حیوانی که گوشت آن خورده میشود حلال است اگر آن بچه دان متصل بگوشت آن حیوان و ذبح شده
باشد کما فی القنیة ناقلا من الکبری خواهرزاده رح الا کل محمد حلال ان کان متصلا به حین ذبح انتهی فائدهٔ پنجم در مطالب
المومنین مذکور است که خورده نشود نخاع صلب و نخاع رشته سفید است در میان استخوان گردن و ممتد است تا استخوان پشت
و در صراح می آید النخاع بالضم والفتح مغز مهره پشت که آنرا حرام مغز گویند و در رصیدیه شیخ الاسلام
مذکور است پشت مازه یعنی حرام مغز مکروه است کذا فی نصاب الاحتساب فائدهٔ ششم جگر بزه که بلغة هندی
آنرا کلیجی گویند و طحال که بلغة هندی آنرا تلی و بفارسی سپرز می نامند حلال است بحدیثی که سابقا از سنن گذشت فائدهٔ
هفتم گرم گوشت اگر در شوربا افتد آن شوربا نجس نشود لکن احتیاط آنکه خورده نشود کما فی القنیة ناقلا من الفتاوی للسغدی
رح دود لحم وقع فی مرقة لا تنجس لا تؤکل انتهی فائدهٔ هشتم امام نجم الدین عمر نسفی رح در تفسیر خود آورده نباید
خورد پروا استخوان مرغ پس بدین روایت عادت شده که استخوان کبوتر بچه میخورند نباید خورد فائدهٔ نهم نکته گویند
که دنبه گوسپند نر او بهتری نامند مکروه است که آلت پیغامبر آنرا خورده است که محل نجاست است اما چون شسته پاک شود فائدهٔ
دهم پوست نوبچه قبل ذبح باحت حلال است باین طور که شوربا بریان کرده بخورند فائدهٔ یازدهم در زیلعی مذکور است که اگر
سر گوسفند خون آلوده شده شسته شود و زائل شد از ان سر خواه [illegible]

خلاصه ما قال خاتم الفقهاء **فائده دوازدهم** انچه گویند که نص در حل و حرمت آن بالتصریح یافته نشود رجوع کرده شود
بسوی عرب که قوانگر اند نه محتاج که حرام و حلال را تمیز ندارند و هر چیز را میخورند و نیز صاحب البدائع سلمه الله باشند نه اصحاب فتاوی چنانچه
که هر چیز را بی تفکر میخورند اگر عرب آنرا پاک دانند و یا نامش بنام حیوان حلال نهند آن حلال است و اگر عرب آنرا خبیث پندارند و یا
نامش بنام حیوان محرم دانند حرام است و در هر زمان بسوی عرب موجود دین رجوع باید کرد نه بسوی عرب سابقین اگر در عرب اختلاف
افتد گروهی حلال گویند و گروهی حرام پس بهر جانب که اکثر باشند بآن حکم باید کرد از للاکثر حکم الکل و اگر هر دو فرقه برابر باشند ما
حکم قریش خواهیم شد که اوشان شاه و قطب عرب اند و اقدم و اسبق و نبوه در اوشان است و اگر از قریش تصریح یافته نشود پس ما حکم
حلت و حرمت آن حیوان بموجب ملاحظه شباهت او خواهیم ساخت کذا قال الامام النووی فی رساله **فائده سیزدهم** بعضے
گفته اند که حلال است که مفتیان شریعت بحل آن فتوی نهند و بعضی گفته اند حلال است بآنچه جائز داشته است او را شارع و حرام نشمرده
حلال است کذا قال خاتم الفقهاء **فائده چهاردهم** شش یعنی بهیمه و حلال و پاک است بالقیاس علی الکلب **فائده**
پانزدهم معا یعنی مورنا که بهندی از انتڑی گویند حلال است کمرباکیه است تنزیها بقیاس وجهڑی **فائده**
شانزدهم گرونا که از العربی کلیتین گویند حلال است در مداراج النبوه می آرد روایت کرده شده است که آنحضرت صلی الله
علیه وسلم کرده می پذیرفت کلیتین یعنی گرونا را از جهت قرب آنها بمکان بول اما حافظ عراقی گفته است که سند این حدیث ضعیف است
و در جای دیگر در مداراج النبوه آورده است بود و یا آنحضرت صلعم صدقه و تن ذکر کرده خمیر کرده شده یکصاع از طعام
و ساخته شده پس بران کرده شد سواد بطن شاه یعنی جگر و دل گرده و انچه در میان تنگ شاه و سنبه است سوخته شد و پخته از این صدقه سی تن مگر انکه بریدند
لقمان پاره ای پس گرسنه ماندند از ان شاه و دو کاسته بزرگ از طعام پس خوردیم ما همه و باقی ماند انچه خورده و گاهی پس دادم ما را از بقیه **فائده هفدهم**
پیوسی که آنرا بفارسی فله و بعربی لبا بکسر لام گویند و آن عبارت است از اول شیر هنگام ولادت کذا فی مجمع البحار و در حلت آن
شبهه نیست زیرا که حضرت صدیق اکبر رضی الله عنه آنرا تناول کرده است و حضرت فاروق رضی الله عنه نیز را بسبب دیت لبا
و شیر حکم بخوردن فرموده در کتاب الصلوة سفیان بن عیینه در باب وضو ندکور است قال جابر رضی الله عنه شهدت ابا بکر بن الصدیق رضی الله عنه
و دخل علی ابنه فقال هل من طعام فالوا لا قال فان عندکم الوالد فاتی بها فجلبها ثم امر بلبانها فحلب فاکل ثم صلی و لم یتوضا و الحاصل
شیخ عبد الحق محدث دهلوی در شرح سفر السعادت نیز می نامند می آرد و از کثیر بن شهاب آورده که گفت
پرسیدیم عمر بن الخطاب را رضی الله عنه از شیر گفت نیز جمع میشود از شیر آب و لبا پس بخورید از او و ذکر کنید نام خدا را انتهی **فائده**
هیجدهم اگر مردم کشکی را بیفائده قتل نماید بر و حساب آن کشتک از قاتل سوال خواهد کرد که چرا مرا قتل ساختی بی فائده و لما
الحمامه و الاقتیل عصفور عبثا فانه یسال عنه یوم القیمه من قتل عصفورا عبثا فانه یسال عنه یوم القیمه قیل یا



فقلتفی من غیر منفعة انتهی وروی احمد والنسائی والدارمی عن عبداللہ بن عمرو بن العاص ان رسول اللہ ﷺ قال من قتل عصفورا فما فوقها بغیر حقها سالہ اللہ تعالی عن قتله قیل یارسول اللہ وما حقها قال ان یذبحها فیاکلها ولا تقطع راسها فیرمی بها انتہی کذا فی المشکوٰۃ فائدہ نور دہم باید دانست کہ ہر مخلوقی را کہ حق جل وعلی خلق ان ساخت زبان جہاد موید بعضی را ناطق ساخت وبعضی را نہ وماہی از بان نسبت وجنس انکہ اللہ تعالی جلشانہ وعمہ عزتہ آدم علیہ السلام را آفرید وبہ فرشتگان حکم سجدہ اش ساخت ہمہ سجدہ ساختند مگر ابلیس ملعون چنانچہ کلام پاک بران ناطق است فسجد الملائکۃ کلہم اجمعون الا ابلیس لہذا حق تعالی جل وعلی لفظ آمدہ ابلیس را ازرشت بدید ساخت واو بسوی زمین انداختہ شد تا انکہ در دریا رسید پس اولا ملاقات ازماہی ساختہ گفت کہ آدم مخلوق شدہ است واو جملہ حیوانات بحری وبری را شکار میکند تراکجا امان است ماہی باستماع خبر آفرید آدم علی نبینا وعلیہ السلام گفت کہ مرا امان نیست واز قدرت حق تعالی جلشانہ غفلت نمودہ لہذا اللہ جلشانہ بغضب غیظ آمدہ زبانش اگرفت وآنرا بیزبان ساخت کذا فی الحاویۃ ناقلا من الظہیریۃ الحمد للہ اولا واخرا وظاہرا وباطنا والصلوٰۃ علی النبی لیلا ونہارا ومساء وصباحا وآلہ الکاملین واصحابہ الواصلین والمہتدین من اصحاب التحقیق وارباب التصدیق ان ینظروا فی ہذہ الرسالۃ بعین الانصاف ویغمضوا عن الجدل والاعتساف فان ظہر الخطاء فعلیہم الاصلاح بالکتمان وما ابری نفسی ان الانسان یساوق السہو والنسیان وان ظہر الصواب فہو غیر قابل للاستصواب والمامول ان لا ینسونی فی دعائہم المستجاب فانہ احاطنی العصیان کالحاطۃ القشر باللباب انہ غافر الذنب وقابل التوب شدید العقاب السمیع البصیر الوہاب وکان اختتام ہذہ الرسالۃ فی الیوم الاول من ایام محرم الحرام سنۃ راس المئتین بعد مضی للالف والمائتین من ہجرۃ رسول الثقلین نبی الحرمین علیہ صلوٰۃ رب المشرقین مادام وجود المسلمین اللہم صل وسلم علیہ

بعون الملک الوہاب قد تم طبع الکتاب المسمی بغایۃ الکلام فی بیان الحلال والحرام من تصنیفات مولانا المحقق والفاضل المدقق الامید

تائید اللہ القوی المولوی محمد عبد الحلیم اللکنوی

ما زال منہمرا علیہ ظلال الغفران والقبول

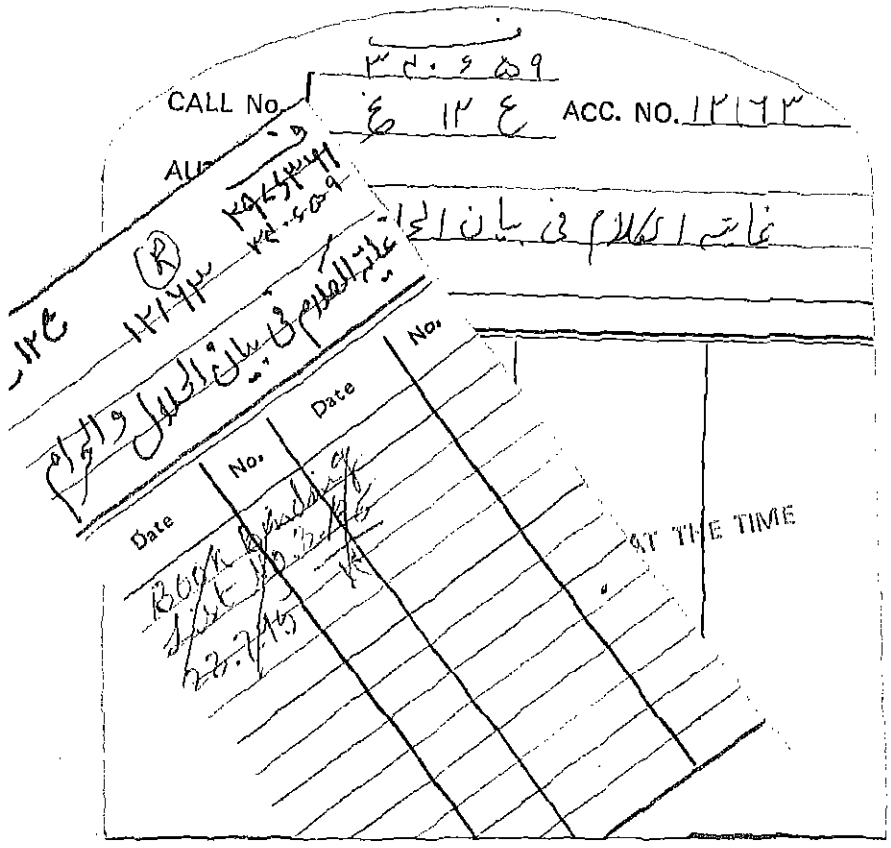
ظل ظلال ماجدہ

غلط نامہ غایۃ الکلام فی بیان الحلال والحرام

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۲	۲	لغراللہ	لغیراللہ
//	۱۱ برحاشیہ	علی الکاشتہ	للکاشتہ
۳	۱	قایل	قائل
۳	۶	نزیہی	تنزیہی
۴	۱۴	الزکوۃ	الذکوۃ
۵	۱۰ برحاشیہ	عطش	عطس
//	۱۲	بکسریا	بکسرہا
//	۱۳	از قبر	از قبر
//	۲۰	مایل	مائل
۶	۱۵ برحاشیہ	خصیۃ الجب البحر	خصیۃ کلب البحر
۷	۱۱	حافظ	جاحظ
//	۱۴	مشایخ	مشائخ
۹	۹	تشعبنا	تشبثا
۱۰	۱۹	نزیہ	تنزیہ
۱۱	۴	مبنی این	این مبنی
//	۹	الہدایۃ	الہدایۃ
//	۱۱	البرازیۃ	البزازیۃ
//	۲۰	بجلتس	بجلتش
۱۲	۷	الکہرہ	الجہرۃ
//	۸	وغیرہ	وغیرہم
//	۱۱	حسن ابجہرے	حسن

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱۳		مہا	مہاۃ
۱۴	۹	منزیہ	تنزیہ
//	۱۴	البرازیۃ	البزازیۃ
//	۲۳	طہارتہم	طہارتہا
۱۶	۲۰	لبیدن	لبیدان
۱۷	۱۹	مہا	مہاۃ
۱۸	۲ برحاشیہ	لاحین	لاحین
۲۱	۲	فصاحتہ	فصاحۃ
۲۱	۷ برحاشیہ		
۲۱	۱۸ برحاشیہ	بٹیر	بثیر
۲۲	۵	گوسید	گومید
۲۳	۵	فرسیں	فرسین
۲۴	۸	مرعی	مرغ
۲۵	۱۹	لقبلہا	لقبلتہا
۲۵	۲۳	چرگین	چرکین
۲۶	۱۴	سنگدان	//
//	//	جوصلہ	جوصل
۲۸	۱۳	چغر	چغز
۲۹	۷	اللغات	اللغات حرف
//			آخر

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
//	۱۶	التتمہ	التتمۃ
//	۲۱	دوام	دوام
۳۰	۴	الحب	الحب
//	۱۸	المعدہ	المعدۃ
//	۲۲	سرد آب	سرد آب
۳۳	۱۰	الذناب	الذناب
۳۳	۲۲	کزنرہ	کزنرہ
//	۲۳	آدمی شاشد	آدمی شاشد
۳۴	۷	گوشش خر	گوشش خر
۳۵	۹	الطعمین	الطعمین
۳۶	۳	جلباسہ	جلباسہ



MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES :-

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.